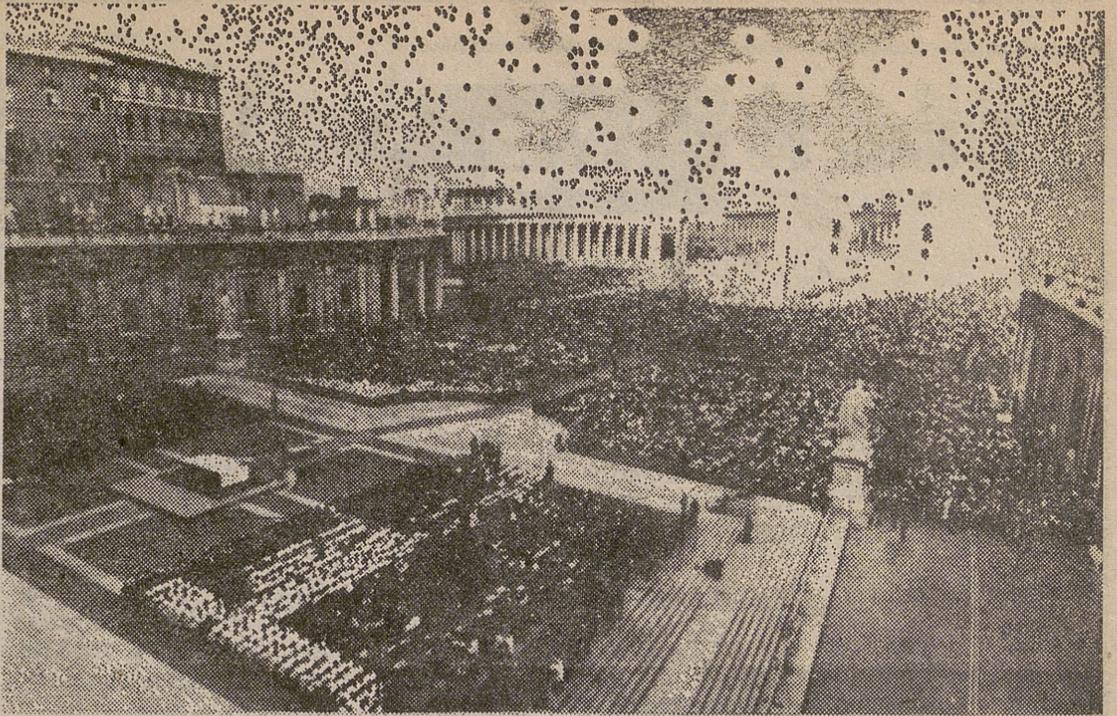


# EL DIARIO DE AVILA

Miércoles, 16 de agosto de 1978

13 pesetas

Director: JUAN GRANDE MARTIN  
Redacción, Administración y Talleres: Pl. de Santa Teresa, 12  
Teléfonos: 21 26 40 - 41 - 42  
Año LXXIX • Número 25.212 • Depósito Legal: AV-5-1958

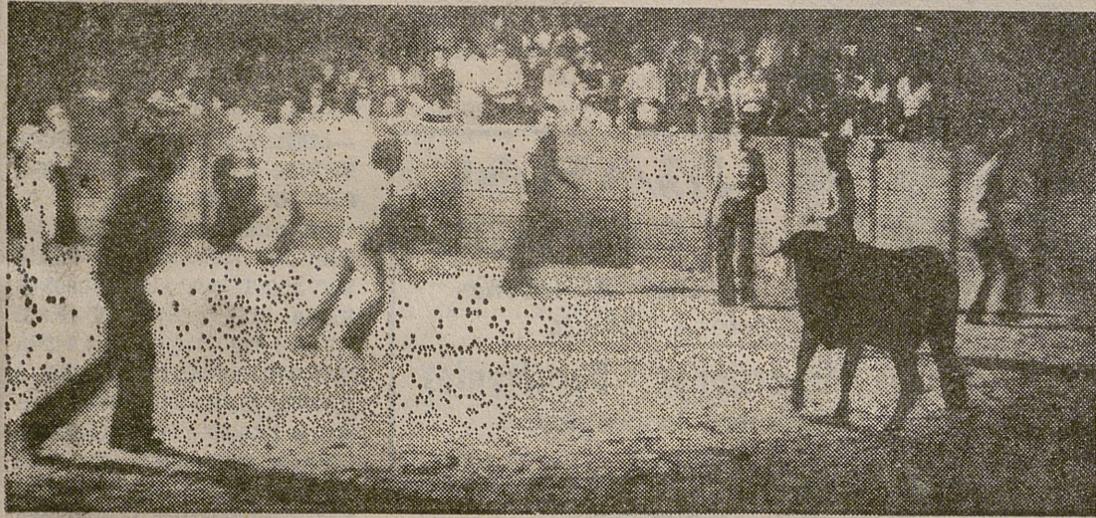
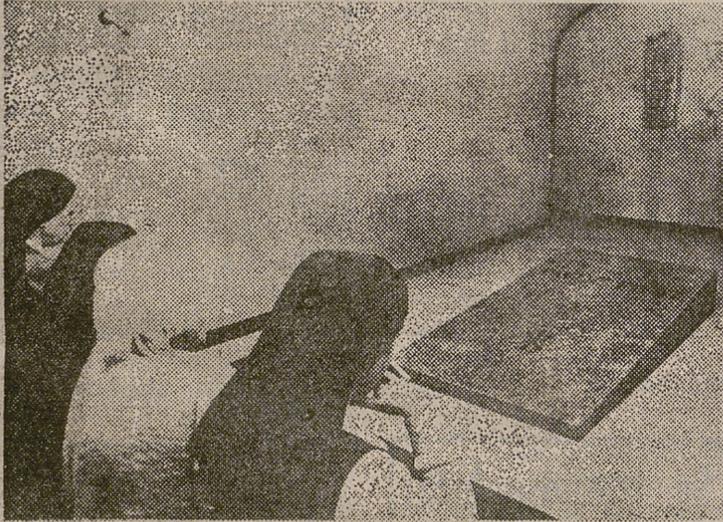


## Tercer funeral por Pablo VI

### El desfile de fieles ante su tumba es incesante

Ayer se celebró el tercer funeral por Pablo VI. La fotografía que aparece sobre estas líneas muestra el impresionante aspecto que durante dicho funeral ofrecía la plaza de San Pedro. Por otra parte, desde poco después de que se abriera al público la gruta de San Pedro, donde recibieron sepultura los restos mortales del último Papa, el desfile de fieles ante su sencilla tumba es constante. Ante ella Oran (fotografía que aparece a la izquierda de estas líneas) tres monjas.

(Fotos: EUROPA PRESS)



## “La Virgen de agosto”: MEDIA PROVINCIA EN FIESTAS

### En Mingorría actuaron el lunes por la noche “Taburiente” y Luis Eduardo Aute

El popular «cantautor» Luis Eduardo Aute —que actuó en la noche del lunes— ha sido una de las grandes figuras que este año han pasado por Mingorría con motivo de las fiestas que se han celebrado en honor de la Virgen del Rosario, Patrona de la localidad.

Mingorría, como tantos otros pueblos de nuestra provincia, vive sus fiestas grandes en estas jornadas de mediados del mes de agosto. Y este año Mingorría ha preparado un sugestivo y variado programa, con importantes figuras de la canción, toros, vaquillas, bailes, concursos, teatro... que se ha desarrollado en medio de un extraordinario y multitudinario ambiente festivo. Otro tanto ha ocurrido en otras localidades abulenses, como Cebrenos, Bohoyo, etcétera, porque media provincia ha estado de fiesta.

De las fiestas de Mingorría (en los grabados un momento de la actuación de Aute y un grupo de espectadores

en el ruedo de la plaza de toros), ofrecemos más información en página 16.—(Fotos: LUMBRERAS).



## BIO THERM

Moda y Belleza

Concesionario

almacenes

### EL CASTILLO

Abierto sábados por la tarde.

*Chocaro* Confección para señora

Todo para las futuras mamás

VESTIDOS - ABRIGOS - CORSETERIA

Reyes Católicos, 14

(Pasaje)

Programas de



PARA HOY  
PRIMERA CADENA

● NOCHE:

21,30: TELEDIARIO.—Segunda edición. 22,05: STARKY Y HUTCH.—«Supervivencia». 23,00: ESCUELA DE SALUD.—«El hígado». 23,30: ULTIMAS NOTICIAS.—BUENAS NOCHES.—DESPEDIDA Y CIERRE.

SEGUNDA CADENA

19,00: CARTA DE AJUSTE.—Myriam de Ríu. 19,30: PRESENTACION Y AVANCES. 19,31: POLIDEPORTIVO. 20,00: REDACCION DE NOCHE. 20,35: POP-GRAMA. 21,45: HORIZONTES. 22,30: EUROPA, PODEROSO CONTINENTE.—«Comienza el redoble de tambores». —BUENAS NOCHES.—DESPEDIDA Y CIERRE.

PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA

● SOBREMESA:

13,45: CARTA DE AJUSTE.—Exitos de la canción española. 14,00: APERTURA Y PRESENTACION. 14,02: AVANCE TELEDIARIO.—14,05: PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO. 14,30: TELEDIARIO.—Primera edición. 15,05: HORA 15. 15,20: NOVELA.—«La feria de las vanidades», de William M. Thackeray. 15,50: GENTE HOY. 16,20: DESPEDIDA Y CIERRE.

● TARDE:

18,45: CARTA DE AJUSTE.—Juanita Reina. 19,00: APERTURA Y PRESENTACION. 19,02: AVANCE TELEDIARIO. 19,05: UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS. 20,00: PINTORES EN EL TIEMPO.—Rodríguez Acosta. 20,35: LOS ESPECTACULOS. 21,00: VIVIR CADA DIA.—Programa informativo.

● NOCHE:

21,30: TELEDIARIO.—Segunda edición. 22,05: TODOS ERAN MIS HIJOS.—De Arthur Miller. 23,30: ULTIMAS NOTICIAS.—BUENAS NOCHES.—DESPEDIDA Y CIERRE.

SEGUNDA CADENA

19,00: CARTA DE AJUSTE.—«Scherezade», R. Korsakov. 19,30: PRESENTACION Y AVANCES. 19,31: POLIDEPORTIVO. 20,00: REDACCION DE NOCHE. 20,35: ENCUENTROS CON LAS LETRAS. 22,30: EUROPA, PODEROSO CONTINENTE.—«Esta generación no tiene futuro». —BUENAS NOCHES.—DESPEDIDA Y CIERRE.

Conductor: Circule por la derecha

AUTO-ESCUELA "AREVALO"

EL FUTURO DEL CONDUCTOR JOVEN

Con motivo de la apertura de una nueva Sección en Avila, le invita a visitar sus instalaciones con los más modernos métodos audiovisuales para la obtención de su permiso de conducir.

PLAZA DE SANTA ANA, 6. Teléfono 22 32 50.

En Arévalo: Avenida Emilio Romero, 39.

Teléfono 30 10 64.

ANUNCIOS BREVES

VENTAS

Tele-Hogar  
Muebles de cocina

—Tractores reacondicionados, de primera línea, varias marcas. Hermanos Jiménez. Arévalo. Teléfono 94.

—Se venden parcelas con agua, luz y alcantarillado. Martiherrero. Tlf. 21 33 29.

—Particular vende directamente dos parcelas agrupadas, total 2.000 m2. Urbanización Hervencias Altas. Inmejorable situación a dos calles. Pilar Gómez de Travesedo. Avda. de los Madroños, 19, 2.º C. Parque Conde Orgaz, Madrid. Escribir.

—TRANSFORMADORES, reparación, venta y alquiler, nuevos y usados. Devanados motores, soldaduras. Rafael Olmedo (JARA), Príncipe, 26. Teléfono (22 33 16) Salamanca.

—Vendo finca a 2 km. de Avila, 3.100 m2., con pozo artesiano. Informes Telf. 22 39 55.

PISOS VENTAS

—Vendo piso a estrenar, todo exterior, servicios centrales, 4 habitaciones y salón, trastero, plaza garaje. Frente Hospital Provincial. Teléfono 31 80 70. Sanchidrián.

—Se vende casa individual, con patio y jardín. Teléfono 21 22 59.

—Se vende vivienda. Zona San Roque. Teléfono 22 07 58.

—Se vende piso en calle Cardenal Cisneros: con calefacción. P e setas 2.500.000. Razón: Teléfono 21 19 50.

DEMANDAS

—Deseo alquilar piso sin amueblar, amplio. Teléfono 21 13 40, de 7 a 9. Preguntar Sr. Lema.

TRASPASOS

Se traspasa local

Avda. José Antonio, 32. Teléfono 21 15 56.

—Se traspasa Zapatería, por no poder atender. Teléfono 22 29 18.

Agencia CAMARAL

Compra venta de toda clase de fincas

Pisos - Locales Comerciales - Almacenes  
Solares - Parcelas - Chalets

Apertaciones - Inversiones - Documentos

Asesoramiento sobre la propiedad

Estrada, 2 - 2.º Teléfono: 21 26 49 AVILA

TRABAJO

—Señora, señorita, gane dinero en casa haciendo punto a mano. Infórmese. Teléfono 22 19 85.

—Se necesita empleada de hogar interna o externa. Interesadas llamen al telf. 21 30 52 y 21 17 85.

—Se necesita chica interna, para Madrid, familia abulense. Teléfono 21 12 24.

—Se necesita asistenta. Razón C/ Dulcinea, 2, 3.º, D. 3 tarde en adelante.

—Se necesita empleada de hogar. Llamar por las mañanas. Teléfono 22 16 85.

—Se necesita empleada de hogar. Teléfonos 22 04 63 y 22 05 77. Alfonso de Montalvo, 9, 5.º, G.

—Se necesita aprendiz de cocina. Hotel Valderrábanos.

—Se necesita empleada de hogar. Teléfono 22 18 77.

—Necesito empleada hogar, interna o externa. Un niño. Sueldo a convenir. Teléfono 21 18 87.

ALQUILERES

—Se alquila piso amueblado. Teléfono 22 28 39.

—Se alquila piso sin muebles. Razón: Jesús del Gran Poder, 59. Portal 1, Escalera Izquierda. Piso 5.º, Puerta, 4.

—Alquiler coches sin conductor, últimos modelos, Prolongación calle Segovia (Garaje detrás clínica Santa Teresa). Teléfonos 22 22 33 y 22 22 34. Sr. Tapia.

ENSEÑANZAS

—Inglesa nativa da clases. Travesía de José Antonio, 1, bajo C.

PERDIDAS

—Extraviada cartera documentos, color negro. Elias Segur Martín. Teléfono 499 (Piedralaves) o Comisaría.

COCHES VENTAS

VEHICULOS DE OCASION

AUTOMOVILES ELOY  
Calle Zamora, 3 (Detrás antigua Residencia Provincial)  
R-12 Ranchera  
R-6  
Seat 132 gas-oil  
Seat 124 Ranchera  
Seat 1430  
Seat 124  
Simca 1.000  
Seat-600  
Seat-850  
etc.  
Precios desde 8.000 pesetas.

VEHICULOS DE OCASION

SEAT 1430-1600	1976
MG-1300	1970
CITROEN 8 F	1972
MINI-COPER	1974
DKW-F-1000	1975
SIATA S-A	1976
y varios más.	
Teléfono 22 43 50.	

—Vendo con absoluta garantía:

Seat-131 con extras, año 1976  
Seat 1430-1600.  
Simca 1200-LS.  
Seat 133 lujo con 9.000 km.  
Seat 127 - lujo.  
Seat Sport 1800  
Automóviles LUIS TAPIA.  
Calle Segovia (detrás Clínica Santa Teresa).

—MERCADO DE OCASION.

SUPER AZOR	AV-4.682-A
PEGASO 1.065 ACERVI	
Basculante	AV-13.282
EBRO D-700	AV-12.418
SAVA 311	AV-0605-A
SAVA 311	AV-13.833
AVIA 4.000	AV-5.742-A
BARREIROS 4.217	AV-2.627-A
1.095 L. D. R.	AV-4.395-A
AVIA 3.500	TO-39.895
MERCEDES BENZ	AV-11.758
SAVA J-4	AV-0893-A
SAVA COSMOS	M-0140-BY
EBRO F-100	AV-11.355
SIMCA 1.200 G. L	AV-1879-A
RENAULT 4-F	
M. G. Turismo	B-637.054
MINI COOPER	AV-6083-A
HIJOS DE VICTOR ALCON	
Teléfono 22 22 00	

AVILAUTO, S. L.



Carri. Valladolid Telf. 22 18 64

SUPERMERCADO DE OCASION

Coches de todos los tipos y marcas. Completamente revisados  
Garantía 30 días o mil kilómetros

—Vendo Seat 600-D. Razón: Teléfono 22 35 64.

TAXI NOCTURNO

Teléfono 21 - 11 - 88

(Exclusivamente para casos urgentes)

# Las malformaciones, uno de los grandes desafíos de la Biología

## Es necesario averiguar las causas y poder diagnosticarlas antes del nacimiento

Si la primera mitad de nuestro siglo se caracterizó por los avances científicos en el área de la física, parece indudable que lo que queda de este viejo siglo veinte se va a caracterizar por los descubrimientos en el terreno de la biología.

El reciente nacimiento de una niña cuya fecundación se realizó fuera del seno materno, y cuyo ulterior desarrollo se ha hecho en el claustro de su madre, ha generado una serie de corrientes de opinión, no sólo científica. Si a ello añadimos el planteamiento posible, desde el punto de vista científico, aunque indemostrable, del niño clónico, que plantea Rorvick en el libro «A su imagen», parece ser que nos encontramos ante una nueva serie de hechos y descubrimientos biológicos que si no son expuestos de forma clara y evidente pueden crear conceptos muy erróneos.

### NO RESUELVE TODOS

#### LOS PROBLEMAS

En primer lugar, con ser un hecho muy importante el nacimiento de un ser humano tras una fecundación artificial, no resuelve todos los problemas que, sin conocer el tema, pudieran parecer resueltos.

La característica común y esencial de todo ser vivo, desde la célula más pequeña al animal más complejo viene definida por cuatro propiedades; nacer, crecer, reproducirse y morir.

La reproducción, aun como simple hecho de perpetuación de la especie, es una cualidad tan esencial como las otras, y por ello no creemos que ese derecho pueda ser negado a nadie, mejor dicho, a casi nadie.

El avance logrado por los doctores Edwards y Steptoe

con su fecundación artificial abre una puerta de esperanza a un porcentaje, no muy alto, de parejas estériles que padezcan alteraciones de la trompa en la mujer o del deferente, epididimo o conducto eyaculador en el hombre.

Por azar todo ha salido bien, y la niña es tan persona humana como todos nosotros, pero podemos imaginar que hubiera podido nacer un ser deforme, como por desgracia en algunos casos nacen tras una fecundación normal. La opinión pública, con seguridad, se hubiera volcado contra estos científicos.

### PERDIDAS Y

#### MALFORMACIONES

Creemos que si esto hubiera ocurrido, las opiniones no estarían totalmente justificadas, pues, en mi opinión, lo más que se podría criticar a dichos médicos sería el haber separado por primera vez en la historia del hombre y la mujer, el amor o el instinto sexual de la función reproductora.

Tras una fecundación artificial deben pasar unos cinco o seis días para que sea posible implantar nueva célula o cigoto, formada por la fusión de un ovocito y un espermatozoide, en un útero adecuadamente preparado. Ahora ya no es una célula, sino que son unas 64 células, que constituyen una mórula.

Normalmente, en esta primera semana se pierden más o menos el 31 por 100 de los óvulos fecundados normalmente. Estas pérdidas son ignoradas y se eliminan con la siguiente menstruación (Wistch, 1970). En la semana que sigue a la implantación se pierde otro 27 por 100 de los embriones implantados y son eliminados en la siguiente menstruación, que puede retrasarse unos días (Hertig, 1953). Este 58 por 100 comprende cigotos, mórulas y blástulas y su eliminación o aborto precoz suele estar motivado en un elevado porcentaje a anomalías genéticas.

Del 42 por 100 restante, aproximadamente se sue-

le perder otro 11 por 100 por diversas causas (Ingalls, 1954). Como podemos observar, sólo un 35 por 100 de todas las fecundaciones llegan al final de una gestación.

Las cifras de malformaciones congénitas de estos recién nacidos oscilan entre el 0,83 por 100 y el 4,5 por 100, según investigaciones realizadas por diversos autores, sobre un total de veinte millones de nacimientos (Kennedy, 1967).

De estas cifras de malformaciones, el 15 por 100 son de origen genético demostrable, el 10 por 100 resultan aberraciones cromosómicas, otro 10 por 100 son de origen viral o teratogénico y el 65 por 100 restante son de causa desconocida (De Haan, 1965).

### UN PASO GRANDE Y PEQUEÑO

Esto viene a demostrar que si bien se ha dado un paso gigantesco en el tratamiento de cierto tipo de

esterilidad, este paso será infimo si no logramos encontrar las causas de ese porcentaje de recién nacidos malformados, así como el poder diagnosticarlos intraútero para poder tratarlos de forma adecuada y precoz.

Creemos que ése es uno de los grandes retos de la biología y de la medicina del año 2000, y para afrontarlo con éxito hay que impulsar las investigaciones en genética, bioquímica y embriología, ya que sus aportaciones permitirán que nacimientos como el de la niña inglesa sean normales, no por un factor de azar, sino por un hecho comprobado.

D. Javier PUERTA  
Profesor adjunto de Anatomía Humana

¿LE GUSTARÍA CONOCER  
TODOS LOS DETALLES Y  
VENTAJAS DE ESTA COCINA?

VISITENOS  
O PIDA  
INFORMACION



**VENDO**

Parcelas  
en "Las Hervencias"

Teléfono 22 15 22

**DEPORTES  
SANCHEZ**  
MATERIAL ADIDAS

**Auto Escuela "San Cristóbal"**

MODERNAS INSTALACIONES  
EXPERTO PROFESORADO

Duque de Alba, 10 - Teléfono 22 19 24 - AVILA

# Vida de Sociedad

## Testimonios de gratitud y misas

Los hijos y familiares, de doña Clara Jiménez García, fallecida el pasado día 11, ante la imposibilidad de corresponder de manera particular, y agradecer las muestras de pésame recibidas, lo hacen mediante estas líneas, al tiempo que participan, que la misa que se celebre en San Vicente, el día 18 del actual a las 8 de la tarde, será aplicada por su eterno descanso.

o—o—o

**José María Molina Ariño**

**MATEROLOGO DEL ESTADO  
OBSTETRICIA - GINECOLOGIA**

C/ Doctor Fléming, 5-2.  
Teléf. 21 15 81. C. S. 340

**Autoescuela COLLADO**

**Auto-Escuela "PRIETO"**

Escuela de Conductores

P/ Santa Teresa, 12  
Teléfono 21 13 73

## OCASION

VENDO CAMIONES PEGASOS COMET, SUPER-COMET Y BARREIROS 42/16, ACTUALMENTE TRABAJANDO Y EN PERFECTO USO.

Informes: Llamar Teléfono (923) 23 27 58 durante horas de oficina.

## Nota del tiempo

DATOS FACILITADOS POR EL OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE AVILA

Máxima de ayer: 27,5 grados a las 15,20 horas.  
Mínima de hoy: 13,4 grados a las 6,00 horas.  
Presión media: 670,2 mm. Humedad relativa media del aire: 30 por ciento. Viento dirección: Norte. Velocidad máxima: 28 kilómetros hora. Evaporación: 6,4. Estado del cielo: NUBOSO.

EL TIEMPO QUE HARA

MADRID, 16 (Efe).—El Instituto Nacional de Meteorología prevé para mañana jueves, cielo nuboso con chubascos débiles en Galicia y Cantábrico.

En el Pirineo oriental y norte de Cataluña habrá tormentas por la tarde. Nieblas matinales en Galicia, y en las demás regiones del país el cielo estará despejado.

Las temperaturas continuarán altas.

OBSERVATORIO DE ARENAS DE SAN PEDRO:

Hora: 12,00. Lluvia: 0,0. Humedad: 39%. Velocidad del viento: 4 kilómetros hora. Dirección del viento: SURESTE. Temperatura máxima: 34 grados. Temperatura mínima: 19 grados.

OBSERVATORIO DE SOTILLO DE LA ADRADA:

Hora: 12,00. Lluvia: 0,0. Humedad: 48%. Velocidad del viento: 3 kilómetros hora. Dirección del viento: SURESTE. Temperatura máxima: 30 grados. Temperatura mínima: 14 grados.

Para las próximas veinticuatro horas el INDICE DE PELIGRO DE INCENDIOS FORESTALES, previsible, es: EXTREMO.

Los incendios pueden producirse por pequeñas chispas, que arden con intensidad propagando el fuego con gran violencia. Su extinción es extraordinariamente difícil.

Los familiares de doña Dometria de la Cruz Toribio, Vda. de don Gregorio Pato Barbero (q. e. p. d.), ante la imposibilidad de hacerlo personalmente, como fuera su deseo, agradecen desde estas columnas los numerosos testimonios de pésame, recibidos por dicho fallecimiento. A la vez les comunican, que las misas que se celebren los días 17, 18 y 19 del presente mes, a las 7,30 de la tarde, en la Iglesia Parroquial del Inmaculado Corazón de María, serán aplicadas por su eterno descanso.

o—o—o

La esposa e hijos de don Emiliano Chamorro (q.e.p.d.), ante la imposibilidad de hacerlo personalmente, como fueran sus deseos, agradecen desde estas columnas, los numerosos testimonios de pésame, recibidos por el fallecimiento de dicho señor. A la vez les comunican, que las misas que se celebren los días 17, 18 y 19, a las 7,30 de la tarde, en la Iglesia Parroquial del Inmaculado Corazón de María, serán aplicadas por su eterno descanso.

Quien sirva para desempeñar una ocupación no debe ser marginado. Empresario: tú puedes ayudarle.

# Ciudad y

## Jóvenes abulenses en un curso de "Relaciones Públicas" de Cruz Roja de la Juventud

En la mañana de hoy salieron de nuestra capital varios jóvenes, pertenecientes a la dirección provincial de Cruz Roja de la Juventud, con destino al albergue de «Punta Galea», en la localidad madrileña de Colmenar Viejo, con el fin de asistir a un Curso de «Relaciones Públicas», que organiza la dirección nacional de esta sección de Cruz Roja Española.

El citado curso tendrá una

duración de diez días y en ellos, los participantes, más de treinta, de diversas provincias españolas, podrán conocer muchos pormenores de las Relaciones Públicas, para llevarlos a la práctica en su diaria labor dentro de esta sección de Cruz Roja. Aparte de las clases teóricas del curso, y de las actividades prácticas, los cursillistas acudirán a Madrid para visitar Prado del Rey, la agencia in-

formativa «Efe» y uno de los periódicos madrileños.

Dirige este curso el joven abulense don Emilio Martín Martín, hasta hace pocas fechas director provincial de Cruz Roja de la Juventud de Avila. Junto a él trabajarán en estos días varios colaboradores de otras provincias, quienes intentarán hacer positivo este curso de Relaciones Públicas.

## Sucesos en la capital y provincia

### Incendio de pastos en "Bascarrabal de Arriba" y en "Las Hervencias"

A media mañana de ayer los bomberos del Parque Municipal hubieron de acudir a la finca de «Bascarrabal de Arriba», donde solicitaron sus servicios ya que, por causas que se desconocen, comenzaron a prenderse los pastos. Rápidamente acudieron los bomberos abulenses y, con la ayuda de diversas personas que llegaron a la finca, pudieron dominar las llamas. También se solicitó la presencia de una avioneta del ICONA, para sofocar el fuego, que fue poco y aparatoso, pero no llegó a acudir, ya que no se consideró necesaria su presencia.

No había concluido este incendio cuando se inició otro en la zona de «Las Hervencias», frente a la fábrica de coches de «Fadisa» y limitando con la finca de «El Pinar». Aquí, rápidamente, arrieron pastos y tuvieron que acudir los bomberos, que realizaron una labor muy dificultosa, ya que el viento colaboraba a que las llamas se propagaran en una y otra dirección. Sobre las tres de la tarde, regresaron al Parque Municipal los bomberos, una vez sofocados y extinguidos estos dos incendios, que fueron aparatosos, pero no tuvieron mayores consecuencias.

LAS NAVAS DEL MARQUES: SE QUEMAN 90 HECTAREAS DE PASTOS

También ayer, a las cuatro de la tarde, se inició un fuego en terrenos de la Resinera de Las Navas del Marqués, concretamente en los denominados de «Majadavieja». Miembros del ICONA con Guardia Civil y personal voluntario de Las Navas del Marqués consiguieron apagar el fuego a las tres horas de haberse iniciado. Las llamas arrasaron noventa hectáreas de pasto y la labor de extinción fue muy aparatosa.

Por otra parte, los servicios del ICONA nos han informado que también en el término de La Cañada se produjo un pequeño incendio y que se reprodujeron, durante este «puente», algunos incendios, sin consecuencias, ya que fueron rápidamente apagados.

MINGORRIA: ALCANCE DE DOS TURISMOS

A las ocho y media de la tarde de ayer, en el kilómetro 6,406 de la carretera na-

cional de Toledo a Valladolid, dentro del término municipal de Mingorria, se produjo una colisión, por alcance, de los turismos «Volvo 244», matrícula TF-1.656-E, conducido por doña María del Pilar Llorente Villagrasa, vecina de Santa Cruz de Tenerife y el «Seat 124», matrícula M-3.344-CD, que conducía don Tomás Martín Sánchez, vecino de Bularros.

Resultó herida leve la conductora del primer turismo.

BURGOHONDO: HERIDO AL COLISIONAR UNA MOTOCICLETA CON UN TURISMO

Igualmente ayer, a las diez menos veinte de la noche, en el kilómetro 35,300 de la carretera AV-900, término de BurgoHondo, el «Simca 1200», matrícula AV-0.528-B, con-

ducido por don Jesús Calvo Rodríguez, vecino de Madrigal de las Altas Torres, chocó con el ciclomotor que conducía Ignacio Juárez Pérez, vecino de BurgoHondo, quien resultó herido y fue ingresado en la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social.

En los dos accidentes instruyó diligencias la Guardia Civil de Tráfico del Subsector de Avila.

## CARTELERA

TOMAS LUIS DE VICTORIA: 8 y 10,45. «ORCA, LA BALLENA ASESINA». (Autorizada todos los públicos).

REYES CATOLICOS: 8 y 10,45. «EL IMPOTENTE SEDUCTOR». (Autorizada mayores de 18 años).



# No pedimos dinero

PEDIMOS MUCHO MAS:

La Sangre que podemos necesitar nosotros mismos.

La Sangre que están esperando unos enfermos para seguir viviendo.

¡No la niegues a quien espera tu respuesta! Sería negártela a ti mismo.

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

Residencia Sanitaria Nuestra Señora de Sonsoles Carretera de Madrid Km. 109. Teléfono 22 24 00. AVILA

# Tierra de Avila

## Bingo en nuestra capital

### CERRADO HASTA NUEVA ORDEN

Ambiente de humo, murmullos y expectación. No hay bullicio. Si alguien intenta hablar, se le manda callar con un gesto rápido. Todas las miradas están pendientes de un solo centro: los números que se están cantando. Nerviosos y tratando de agudizar los sentidos al máximo, van marcando la cifra en el cartón que tienen en las manos. Es la lucha por la agilidad. Estamos en una sala de Bingo, el juego de azar recientemente permitido y que ocupa las mentes en las noches de asueto y, con mucha frecuencia, vacía los bolsillos de los aficionados al singular espectáculo.

Esta escena familiar para los asiduos al juego, va a quedar relegada en Avila, hasta que el Ministerio de Hacienda decida lo contrario.

El pasado día 11, una orden gubernamental mandó cerrar unas setenta salas de bingo en toda España, entre

ellas la de nuestra capital. Las razones aducidas por la Administración, son la falta de seguridad en la sala, «que no cuenta con una salida de emergencia». Promotores y responsables están haciendo las gestiones pertinentes para reanudar el juego cuanto antes.

#### LA HISTORIA

En junio de 1976, se inauguró la primera sala de este juego en Avila. En enero del año siguiente, cambiaron los regentadores, que tuvieron que cerrar el negocio en febrero, por orden gubernamental, hasta octubre del mismo año. El problema lo planteó el Ministerio de Hacienda que reguló el desarrollo del juego —mandó numerar los cartones— y estableció las nuevas imposiciones que debían pagar al Estado.

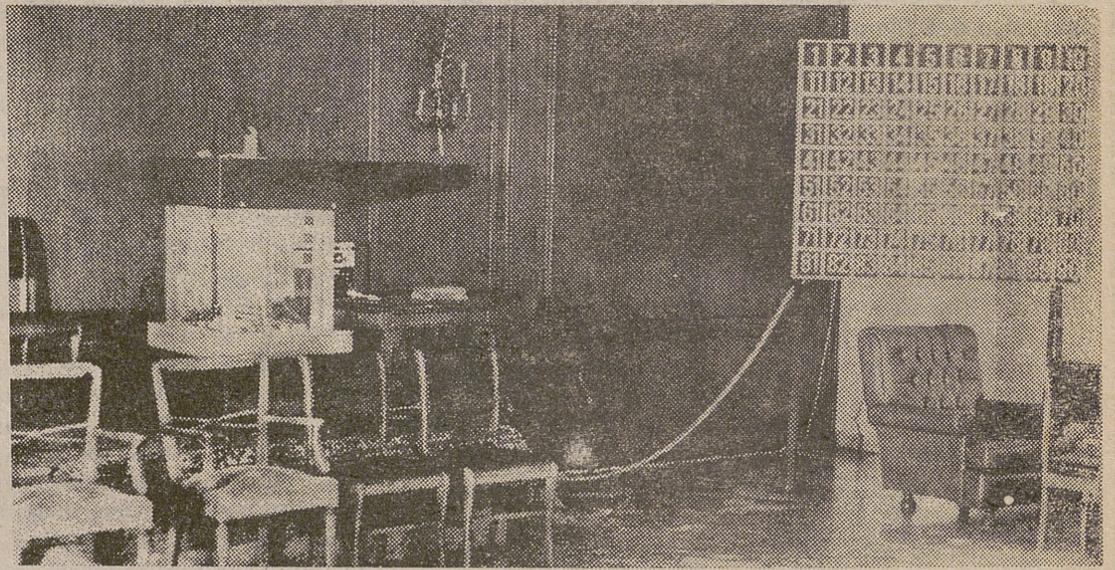
Quien hace la ley hace la trampa. Al no estar los car-

tones seriados, si se vendían, por ejemplo, seiscientos, se podía decir que sólo se habían expedido trescientos y no había manera alguna de comprobarlo. Por otro lado, antes de la regulación se pagaba 40 céntimos por cada cartón mientras que ahora,

respondiendo el 15 por ciento a la línea y el 60 por ciento al Bingo. Si un jugador no canta la línea o bingo que haya logrado y posteriormente lo hace otro jugador, es este último el que tiene derecho al pago de los premios. Las reclamaciones so-

#### LAS MUJERES A LA CABEZA

En Avila, la afluencia de público no es muy grande. La mayoría de este ya ha superado los veinticinco años y es curioso destacar el predominio de mujeres sobre hombres. «El público suele



el precio por unidad es de dos pesetas.

Cuando se legalizó de nuevo la apertura, los salones de Bingo se llenaron de gente otra vez. En Avila, el juego tiene su escenario en los locales del Casino. Los patrocinadores particulares del negocio comparten los beneficios al cincuenta por ciento con el Casino.

La sala se abre, solamente, viernes, sábados y domingos de 11,30 de la noche a 3,30 de la madrugada en verano y en época invernal, de 12,30 a 3. El día en que se obtienen mayores beneficios es el sábado, día en el que suelen vender 120 cartones. La entrada es libre para todos los mayores de 21 años, previa presentación del documento nacional de identidad. Hasta mayo, de este año, sólo podían acceder al local los socios del Casino, pero, afortunadamente esta ordenanza se ha modificado.

En la corta historia del juego en Avila, el Bingo más alto que se ha cantado ha sido de 120.000 pesetas, pero esto fue en la época anterior a la regulación por parte del Ministerio de Hacienda, en la que el bingo acumulado era legal. En la nueva etapa, el bingo más valioso ha sido de 20.000 pesetas.

#### LAS REGLAS DEL JUEGO

La cantidad a distribuir en premios en cada jugada o sorteo es del 75 por ciento del valor de la totalidad de los cartones expedidos, co-

bre errores en el anuncio de los números o sobre mejor derecho a los premios después de que estos se hayan otorgado y pagado, no se tienen en cuenta. Si durante la realización de una partida y antes de la primera extracción se produce algún fallo o avería en los aparatos o instalaciones, o bien algún accidente que impida su continuación, la partida se suspenderá provisionalmente hasta que el problema se solucione. En caso contrario, la suspensión es definitiva, devolviéndose a los jugadores el importe de los cartones vendidos. Si la extracción de las bolas y su anotación en los cartones hubiese comenzado, la partida se continúa por procedimiento manual, utilizándose solamente las bolas pendientes de extraer. En cada partida de bingo sólo se pueden utilizar cartones pertenecientes a una sola serie, que se debe anunciar antes de la iniciación del juego.

ser siempre el mismo. Este es un lugar agradable, donde puedes tomar una copa, charlar y divertirte al mismo tiempo que juegas con la suerte —nos dice un asiduo cliente—, se pierde más que se gana, porque, naturalmente, los promotores tienen que sacar beneficio. En una sesión te puedes gastar alrededor de las cinco mil pesetas. Si tienes la suerte de ganar, lo más que consigues es recuperar lo gastado, pero sacar beneficio es muy raro.

Lo importante es jugar y disfrutar del ambiente. Cada vez que sale un nuevo bingo la sala se llena de un murmullo, mezcla de satisfacción y desilusión. Es el alivio a la tensión acumulada. Pero, en Avila, esta «ilusión» va a quedar cortada hasta nueva orden.

CARMEN CORREDOR.  
(Foto: LUMBRERAS).

**DEPORTES SANCHEZ**  
—TENIS—

## Recortes del verano

En primer lugar quisiera mostrar mi adhesión por la ciudad que me vio nacer, pero que por imperativos del trabajo tuve que abandonar hace aproximadamente veinte años.

Hay no obstante muchas cosas que en mis cortos veraneos en la ciudad me han llamado la atención y no precisamente por las realizaciones verificadas.

Avila, es ciudad, con gran cantidad de alicientes y motivaciones para una vida sosegada, tranquila, animosa; sus calles la mayoría estrechas, con vericuetos, la prisa no cuenta y el reloj parece no tener importancia; los humos, fábricas y contaminación brillan por su ausencia.

No obstante puede indicar a los abulenses que hay cosas que no comprendo y la más importante de todas ellas es haber convertido la principal plaza de la ciudad, desde hace años en un garaje, en un mal parking, donde además en raras ocasiones se encuentra sitio.

Recuerdo a la plaza de Santa Teresa con un templete de música, unos arbolitos, una estatua y sitio para jugar los pequeños pudiéndoles cuidar sus padres o abuelitos en los alrededores.

No entiendo cómo los abulenses han consentido ello, una plaza fabulosa, muy bonita, con sus soportales, sitio de paseo y centro de la ciudad, junto a la bonita iglesia de San Pedro y arco de entrada a la muralla.

Creo que la solución ideal sería hacer un bonito jardín con sendas estatuas de Santa Teresa y San Juan de la Cruz, bancos para sentarse y un amplio aparcamiento con tantas plantas subterráneas como permitiera la estructura del terreno, incluso en dicho aparcamiento subterráneo se podrían ubicar tiendas, relacionadas con el ramo del automóvil o aquellas que representasen servicios.

Si se mirase la Ciudad con proyección de futuro, sin telarañas en los ojos, sin miedo creo que todos los jóvenes del año dos mil, verían con agrado esta obra que hoy se podría verificar.

Por otra parte podemos seguir dejando simplemente que nos empujen, que nos lleve la corriente, sin iniciativas a remolque de situaciones y hechos y nada en este aspecto de futuro tendrán que agradecerlos las generaciones futuras. Entonces se quejarán de nuestra inoperancia.

Me duere decir estas cosas, pero ahí quedan con la mejor y sana intención de un abulense que ama su ciudad por vivir lejos de ella y sentir y ver cómo otras ciudades progresan, no pierden el tren de la vida. Es una muestra que estoy seguro otros miles de abulenses comparten.

Salvador MARTIN SANCHEZ.  
(Tarragona)  
(Capuchinos 18)

## Auto - Escuela SALVA Hermanos ALONSO

Les garantiza un perfecto aprendizaje y recibirán un curso de mecánica del automóvil totalmente gratuito.

Calle Estrada n.º 2. Telf. 21 28 45 AVILA.

## José García - Moreno

OFTALMOLOGO

Consulta diaria, excepto sábados  
Circuito de San Pedro, n.º 4 (junto al Grande)  
Teléfono 21 19 82

C. M. n.º 12



## Una tradición que vuelve

# La becerrada del Casino Abulense

Avila de los Caballeros, a lo largo de su historia, ha demostrado una gran afición por la fiesta de los toros entre sus gentes. De antiguo, son conocidas las fiestas de alancear toros que se celebraban en su Plaza Mayor presididas por el Rey y cuando comenzó el arte del toreo a pie fue una de las primeras plazas en que se realizó con gran afluencia del pueblo llano.

Heredada esa afición por sus moradores, desde principios de este siglo se celebraban todas las temporadas las **BECERRADAS GREMIALES** organizadas por los distintos gremios de la ciudad y en las que participaban los aficionados que, de esa forma, querían demostrar el torero que casi todos los españoles llevamos dentro, donde los sustos no faltaban y saliera a relucir el miedo, a veces difícil de ocultar, ante la presencia del becerro, con la alegría de los concurrentes.

Alrededor de los años veinte, una tertulia de aficionados miembros del Casino Abulense, instituyeron para no ser menos «La becerrada del Casino» en la que tomaba parte la juventud de dicha institución y alguno que otro maridito que quería demostrar el arte que llevaba dentro. En pocos años y gracias a la gran afición demostrada por las sucesivas Juntas Directivas, así como la colaboración de los socios de la entidad, esta becerrada fue tomando al auge que todos los veranos era un acontecimiento esperado por

toda la población que acudía con alegría a pasar un rato divertido y agradable, llenando «hasta la bandeza» el antiguo coso de San Roque, ya desaparecido.

En el año 1935, debido a los acontecimientos acaecidos en España y con la llegada de la guerra, dejó de celebrarse esta clásica becerrada, sin que se volviera a reinstaurar hasta ahora.

Al volver la normalidad a la vida cotidiana y fundarse la Sociedad «La Peña», para actividades exclusivamente veraniegas, los socios de esta entidad, que prácticamente coincidían con los del Casino, dieron vida, de nuevo, a la clásica becerrada que pasó a denominarse desde entonces, «La becerrada de La Peña» toman-

do, de año en año, nuevo auge y por la que pasó gran parte de la juventud de Avila, hijos de socios de la entidad, así como de las familias que venían a pasar a esta ciudad el verano. Esta clásica becerrada alternó su éxito con las que se fueron reinstituyendo de gremios y barrios, hasta que, con la desaparición de la vieja plaza de toros del Paseo de San Roque, dejaron de celebrarse, siendo la última de «La Peña» el año 1958.

Hoy, veinte años después, gracias a la afición de unos cuantos socios del Casino Abulense y al entusiasmo de la Junta Directiva, así como la colaboración de la Peña Taurina Abulense, vuelve esta clásica becerrada del Casino Abulense a celebrarse en nuestra ciudad. Esperemos que el éxito les acompañe en su empresa y, año tras año, volvamos a ver pasar por las calles de Avila, en la tarde de su celebración, a las bellas señoritas «madrinas» de la fiesta, luciendo su belleza en los coches descubiertos y a los jóvenes aficionados emular a los grandes figuras. Que el ejemplo cunda entre las demás sociedades y gremios profesionales de la ciudad, para que vuelvan estos actos todos los veranos, que, a la vez que sirven de alegría y hermandad entre las gentes sencillas de Avila, reviven la afición taurina que la nueva plaza, construida hace pocos años, no ha conseguido continuar.

L. D.

### LA SESION DE AYER EN EL AYUNTAMIENTO

Bajo la presidencia del alcalde señor Tomé y con asistencia de los tenientes de alcalde señores Pérez Bernaldo de Quirós, Bayo, Sastre y Fernández Martín, ayer celebró sesión la Comisión Permanente del Ayuntamiento.

Se aprobaron cuentas y nóminas de la semana anterior y una nómina extraordinaria de jornales devengados por el Cuerpo de Bomberos.

Por la Comisión de Obras son autorizados para ejecutarlas don Eugenio Sánchez, don Saturnino Velayos, don Fermín Sánchez, don Francisco Cernalmor, don Jesús Zurbano, don Antonio Pérez, don Deogracias Díaz, don Saturnino Benito, don Arturo González, don Gregorio Herrera, don Pedro Alcover, don Tomás Rodríguez, don Saturnino González, don Victoriano Nieto, don A. José Sánchez y don Santiago Magdaleno.

Se aprueba un informe de la Comisión de Hacienda, fijando el arbitrio a satisfacer por don Antolín Cadenas, sociedad «La Peña» y contratista del Banco de España.

Se concede una subvención para celebrar un concurso provincial de ganados.

Se acuerda imponer multas a varios vecinos por deteriorar las sillas de los paseos públicos.

Quedó enterada la Comisión de la dimisión del recaudador de cédulas, don José González Oteo.

Se acuerda la adquisición de un aparato para la inspección de leche.

Se aprueba el ofrecimiento hecho por la Alcaldía para la construcción de un parque para la Brigada Sanitaria.

Después de acordarse otros asuntos de menor interés se levantó la sesión.

### PASO DE MINISTROS POR AVILA

En el rápido de Galicia pasaron por nuestra ciudad, con dirección a La Coruña, donde hoy celebrarán Consejo, los ministros de la Gobernación, Fomento, Instrucción Pública y Trabajo, señores Martínez Anido, conde de Guadalhorce, Callejo y Aunós.

En la estación se encontraban el gobernador civil señor conde de Castillo Fiel, ilustrísimo señor obispo, el presidente de la Audiencia señor Pérez Rodríguez, el fiscal señor Rubido, el presidente de la Diputación señor De Diego, el alcalde señor Tomé, el teniente coronel de la Guardia Civil señor Gómez Carrión y el comisario de Policía señor Gavilanes y fuerzas de Vigilancia, Seguridad y Benemérito Instituto.

Los ministros conversaron con las autoridades, siendo obsequiados con cajas de «Yemas de Santa Teresa» por el alcalde.

### DESDE BUENOS AIRES

El señor alcalde de Avila, don José Tomé, nos remite para su publicación el siguiente telegrama de Buenos Aires recibido ayer en contestación a gestiones que el señor Tomé realiza en aquel país en pro de los intereses de Avila. Dice así el telegrama:

«Excelente idea éxito corresponderá cualidades conferencista convendría cintas cinematográficas puede contarse mi entusiasta apoyo saludos. Enrique Larreta».

**Carmelo Hoyos Fitte**

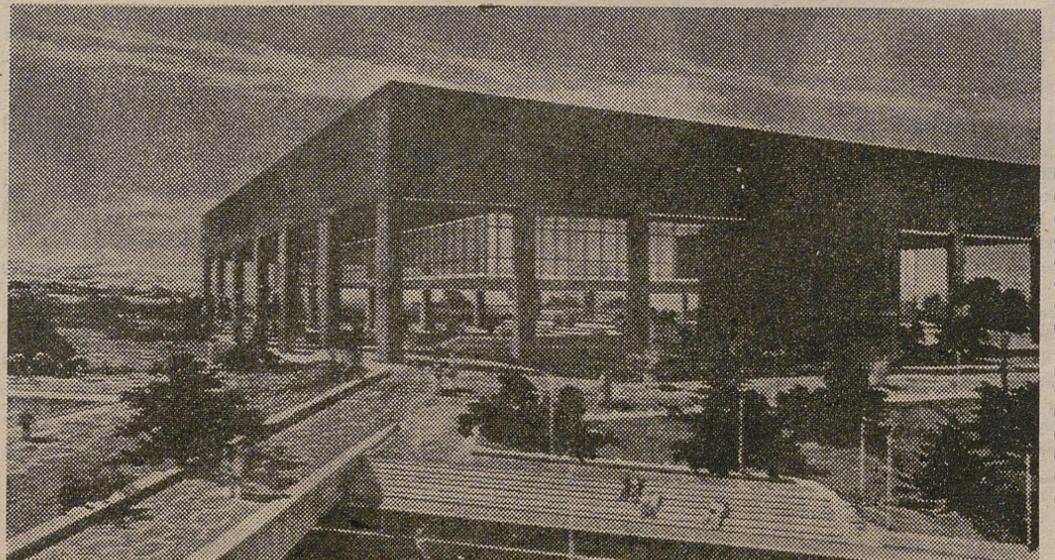
(Especialista en Urología)  
C/ Estrada, 2 - 2.º puerta 26.  
Teléfono 21 13 81.

NO PASARA CONSULTA  
POR VACACIONES, LOS  
DIAS 11 AL 22 DE SEPTIEMBRE.

**OTRO MONUMENTO EN AVILA CIUDAD**

PUEBLO CASTELLANO  
Habitat PRADO SANCHO  
CONSTRUYE Y PROMOCIONA  
ABULA, S.A. Telf. 212849

## CINCO PROYECTOS, presentados para el futuro Club de Campo del Casino Abulense



El grabado recoge la construcción que presidiría el futuro Club de Campo del Casino Abulense, según el proyecto presentado por el arquitecto don Antonio Sánchez Caro.—(Foto: LUMBRERAS).

## Varear: Un oficio de ayer

A menudo salen en los periódicos, oficios y ocupaciones que, por su originalidad, su poca frecuencia y su tipismo, aparecen entre desconcertantes y sorprendentes.

En este caso, me he encontrado con un colchonero, don Sabas Cuenca, que no quiere que le entretengan y me dice «oveja que bala, pierde bocado» cuando in-

puede hacerlo cualquiera, tienen una técnica específica y que hacerlo bien, es difícil. «Yo he sido colchonero toda la vida. Es duro y esclavo, hay que tener fuerza y muchas ganas de trabajar. Ya nadie quiere dedicarse a ello porque los trabajos en fábricas son más cómodos».

—Hoy cuando el progreso ha mecanizado la mayor par-

te imposible que continúe existiendo.

La competencia no existe entre los vareadores. Sólo hay dos o tres en Avila, y tienen la clientela perfectamente repartida. Por otra parte, estas ocupaciones están olvidadas y hay gran demanda de mano de obra. No compensa, sin duda, el esfuerzo y el sacrificio con la retribución. «Aunque no está mal pagado, hay que tener en cuenta que trabajamos en condiciones muy duras. Porque hay que varear al aire libre. Es una tarea que no puede hacerse en cualquier época del año, hay que esperar el buen tiempo. La mejor época del año es la primavera y el verano». Esto significa que sólo pueden trabajar durante cuatro o cinco meses al año. La lluvia, la nieve, el aire son impedimentos para varear, ya que el suelo tiene que estar limpio para evitar que la lana se manche, hay que huir de los torbellinos o polvaredas porque dispersan la lana. Es así como surge una tremenda dependencia de la climatología.

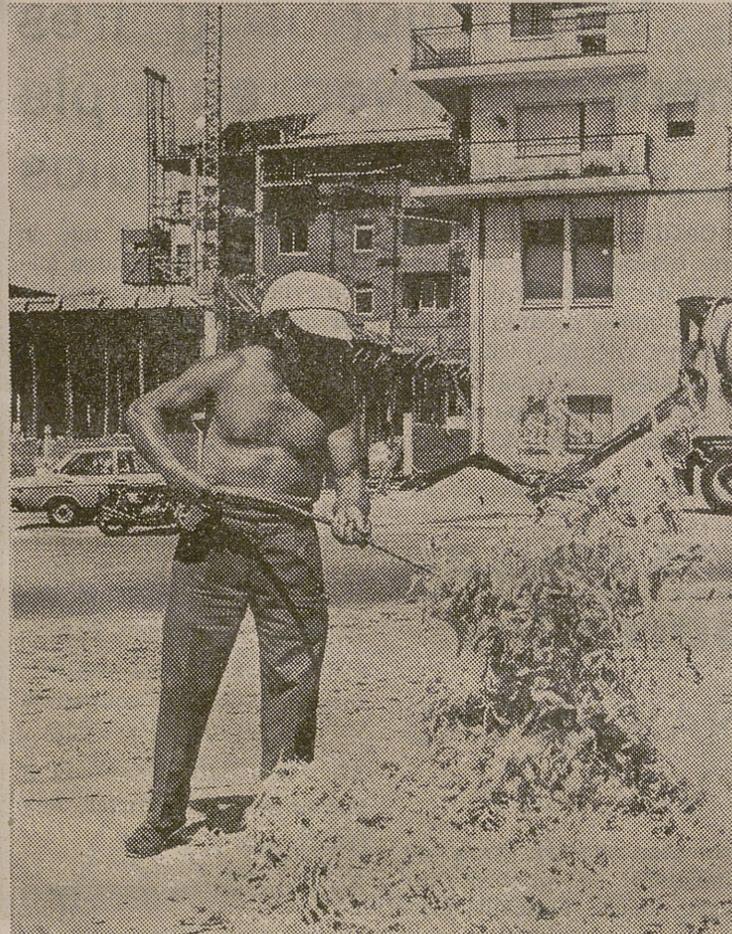
Al trabajar sólo durante cuatro meses al año, tendrá que duplicar las horas de trabajo y ganar dinero suficiente para todo el año. «No puede vivir sólo de este trabajo, significaría estar en paro ocho meses al año. Sólo me dedico a ello, cuando puedo. Es claro que necesito trabajar en otras cosas».

—¿Cuáles son los instrumentos que maneja para su trabajo?

—La vara es el único instrumento. La mejor es la de fresno porque es flexible y resistente al mismo tiempo. Yo mismo voy a las riberas a buscarlas y las preparo a mi gusto: las lijo y las arco en el extremo. No vendería nunca estos instrumentos de trabajo.

M. J. B.

(Foto: LUMBRERAS).



tento que me explique su trabajo. Sin embargo, se decide a hablar al mismo tiempo que varea un montón de lana.

—Su oficio es vareador, ¿en qué consiste?

—Varear es mullir y desenredar la lana de los colchones. El colchón se abre y se lanza la lana al aire con una vara de fresno. Así adquiere volumen, porque, con el uso, se apelmaza. Después, se vuelve a colocar dentro de la funda y se cose.

El trabajo parece sencillo. Don Sabas dice que aunque

te de las profesiones, podemos pensar en la corta vida de los oficios manuales y artesanales. Porque ahora es obligada la producción en serie, en cadena y se desbancan los trabajos individualizados. ¿No cree que todo esto acabará con su oficio?

—Estoy seguro de que desaparecerá con el tiempo. Cada vez surgen cosas nuevas que van dejando sin valor ciertas formas viejas. Además, cada vez hay menos gente que quiera dedicarse a este tipo de trabajos. Si nadie lo aprende de nosotros es

### Horcajo de las Torres

## Después de la muerte de Pablo VI

Con la muerte del Romano Pontífice ha quedado vacante la Sede de Roma, la Sede Apostólica. Durante este período se ha de regular por la Constitución «Romano Pontifici Eligendo», dada el uno de octubre de mil novecientos setenta y cinco. La cual sustituye a la Constitución «Vacantis Apostolicae Sedis», emanada de Pío XII el ocho de diciembre de mil

novecientos cuarenta y cinco, y al Motu proprio «Summi Pontificis Electio», promulgado por Juan XXIII el cinco de octubre de mil novecientos sesenta y dos.

Son parte integrante de la vigente Constitución el *Ordo exequiarum Summi Pontificis defuncti* y el *Ordo sacramentorum Conclavis*. Efectivamente, los cardenales durante nueve días consecuti-

vos celebrarán las honras fúnebres por el difunto Papa y entre los quince y los veinte días después de la muerte del Romano Pontífice entrarán en Cónclave para elegir al futuro Papa.

La elección debe efectuarse por uno de estos tres modos: por aclamación, por compromiso, por escrutinio. Este se desarrollará en tres (Pasa a página siguiente)

## YA TENEMOS SOLAR

La Asociación Sindical de Veteranos y Accidentados del Trabajo de Avila, una vez informados de la cesión por parte de la Excm. Diputación Provincial al Ministerio de Sanidad y de la Seguridad Social, del solar necesario para la construcción del Hogar del Pensionista, único problema serio que teníamos los pensionistas avilenses, y que a pesar de su alejado emplazamiento esperamos dé el rendimiento por todos apetecido, hace constar públicamente su más profundo agradecimiento a todas las autoridades provinciales por el interés demostrado en su feliz solución, y muy especialmente a la Excm. Diputación Provincial, así como el agradecimiento y lealtad inquebrantables a Su Majestad el Rey, de todos los pensionistas de Avila, por el interés que se ha tomado personalmente en la solución del mismo. Que Dios se lo premie.

Juan Rodríguez Madrid.  
Presidente.

¡ALELUYA!

Por fin en Avila de los Caballeros y Avila de los Santos, suena el carrillón, de nuestra esperanza e ilusión con júbilo. Porque ya tenemos nuestro solar, donde ubicar el edificio, de nuestro Hogar de pensionistas de la Seguridad Social. Debemos resaltar con grati-

tud a la Excm. Diputación Provincial, por su gran interés demostrado, por esta hermosa obra social, como a todos de las Corporaciones que hayan intervenido en su apoyo, e igualmente a EL DIARIO DE AVILA, por sus publicaciones.

Ruego a todos que me perdonen el machacón de mis escritos, referencia al Hogar, pero tan sólo me guiaba, el sentir y el dictado de mi corazón. Que eran también el sentir, de todos los mayores de la tercera edad.

Damos gracias a Dios, por habernos escuchado nuestros ruegos. Por la cesión de terreno, para la construcción de un Hogar de Pensionistas. A todos, nuestro testimonio de más profundo agradecimiento. De nuestros viejos corazones de jubilados y pensionistas.

Con la emoción, lleno de júbilo, de saber tan hermosa noticia. Va unido, nuestro más profundo respeto y lealtad a nuestro Rey. Que Dios, le conceda a Su Majestad, Rey de España, largos años de vida, en el reinado de nuestra España Democrática, para bien de nuestra Patria. Que así sea, por el bien de todos los Españoles, amantes de la paz en España. ¡Viva España! ¡Viva el Rey!

El pensionista de Renfe:  
Vicente Cerrato Herrero.

# VENDO

FINCA PARA CONSTRUCCION A 6 KM.  
DE AVILA, CON AGUA Y LUZ, DE  
8.000 m<sup>2</sup>.

APARTAMENTO O LOCAL EN EL CENTRO DE AVILA DE 100 m<sup>2</sup>, CON JARDIN Y ENTRADA PROPIA.

INFORMACION:

LLAMAR TELEFONO 22 15 31

Horas 3 a 5 y 10 en adelante

## F. Gómez de Liaño

OFTALMOLOGO

Cirugía Ocular - Lentillas

Consulta de 4 a 8 (excepto sábados)

Paseo Don Carmelo, 22 - Bajo - Teléfonos 22 21 82 y 22 40 24

(Frente al Parque de San Antonio)

C. M. n.º 5

## Después de la muerte de Pablo VI

(Viene de página anterior) fases. Para que sea elegido el nuevo Papa, se requieren los dos tercios de los votos más uno, salvo que los electores por unanimidad se pronuncien a favor de otro criterio.

En el Cónclave se aboga por el aislamiento, la oración, el secreto, la libertad... y se prohíbe la simonía, el veto de toda intervención externa, el hacer cualquier pacto o capitulación, el dejarse llevar por simpatías o aversiones. El móvil únicamente ha de ser la gloria de Dios y el bien de la Iglesia.

Al que sea elegido se le ruega que no sustraiga al oficio, al que es llamado, por temor a su peso. Porque Dios, al imponer una carga, confiere la debida ayuda; al dar la dignidad, concede la ayuda, para que no desfallezca bajo el peso del oficio.

Mientras está vacante la Sede Apostólica, el gobierno de la Iglesia es confiado al Sacro Colegio de los Cardenales. Estos tendrán Congregaciones generales presididas por el decano o vicedecano o el cardenal más antiguo según el orden habitual de precedencia, para las cuestiones de mayor importancia. Para los asuntos ordinarios están las Congregaciones particulares consti-

tuidas por el Camarlingo asistido por tres cardenales, uno por cada orden.

La Constitución de Pablo VI, además de las normas jurídicas, tiene otras de carácter pastoral. Para conocerlas y vivirlas, recojo integralmente el número ochenta y cinco. «Durante, la celebración del Cónclave, la Iglesia está unida de manera muy particular con sus pastores y especialmente con los cardenales electores del Sumo Pontífice y pide a Dios el nuevo Jefe como un don de su bondad y providencia. De hecho, a ejemplo de la primera comunidad cristiana de la que se habla en los Hechos de los Apóstoles, la Iglesia universal, unida espiritualmente a María, Madre de Jesús, debe perseverar unánimemente en la oración; de esta manera, la elección del nuevo Pontífice no será un hecho aislado del pueblo de Dios y reservado al sólo Colegio electoral, sino que, en un cierto sentido, será una acción de toda la Iglesia. Por ello establecemos que en todas las ciudades y en los otros lugares, al menos en los más importantes, después de haberse recibido la noticia de la muerte del Papa y tras la celebración de las exequias por él, se eleven humildes e insistentes oraciones al Señor, para que ilumine a los electores y los haga tan concordantes en su tarea que se obtenga una pronta, unánime y fructuosa elección, como exigen la salvación de las almas y el bien de todo el mundo».

ELIAS LOPEZ

**DEPORTES SANCHEZ**  
—CAZA Y PESCA—

**LIQUIDAMOS**  
DURANTE TODO EL MES DE AGOSTO  
FIN DE TEMPORADA  
LIQUIDAMOS NUESTROS  
ARTICULOS CON  
GRANDES DESCUENTOS  
VISITENOS Y LO COMPROBARA  
**GEFESO**  
Avda. José Antonio, 28 Teléfono: 22 11 12  
AVILA

¿Desea aprender a conducir?  
**AUTO-ESCUELA YELASCO**

Le ofrece, con sus modernas instalaciones pedagógicas y dilatada experiencia, la garantía de una eficiente preparación teórico-práctica.

VISITENOS CON TODA CONFIANZA  
Plaza del Teniente Arévalo, 3 Teléfono: 21 29 33 AVILA

Sucesos

Sucesos

## Preso apuñalado y muerto en Carabanchel

MADRID.— En una nota hecha pública a mediodía de ayer, la dirección de la cárcel de Carabanchel confirmó la identidad de los dos presos que intervinieron en una reyerta en la séptima galería del centro, durante la noche del pasado lunes y a consecuencia de la cual falleció Felipe Romero Tejedor, de veintitrés años, considerado recluso muy peligroso. El agresor resultó ser José Viñas, de veintiséis años, quien unas horas después de cometida la agresión confesó ante las autoridades judiciales.

De momento no se ha podido establecer el motivo por el que se inició la discusión entre los internos que degeneró posteriormente en agresiones mutuas hasta que Jo-

sé Viñas asestó una puñalada a la altura del corazón a Felipe Romero. Inmediatamente los funcionarios de Carabanchel trasladaron al herido al hospital general penitenciario, sin que pudie-

ra hacerse nada por salvar su vida.

Por su parte, José Viñas fue atendido en la enfermería del centro penitenciario después de ser examinado por el médico forense.

## Dos muertos y tres heridos graves, en triple colisión de vehículos

CADIZ.— Dos muertos y tres heridos graves es el balance del accidente de circulación que se produjo a la altura del kilómetro 680,520 de la carretera nacional IV, en el término municipal de San Fernando (Cádiz). El múlti-

ple accidente, en el que se vieron implicados cuatro automóviles y una moto parece ser que se debió a una mancha de aceite que había en la calzada.

A consecuencia del accidente han resultado muertos Coro Elio Lopetegui y Rafael Luche Pérez, ambos ocupantes del vehículo M-6.459-A. Los heridos graves son: María Esperanza Sainz Soto, el menor Jaime Berenguer Elio y María Luisa Berenguer Elio. Los ocupantes de la moto Vespa M-4.955-AZ, Jesús Santos Cornejo y Marianne Meyer Porter, heridos leves.

## Sus pinchazos causan parálisis parciales

### PECES ARAÑAS EN LAS PLAYAS DE VIZCAYA

BILBAO.— Peces venenosos que producen con sus pinchazos parálisis parciales y, en casos extremos incluso la muerte, han sido vistos durante los últimos días en algunas playas vizcainas, sembrando la alarma entre los bañistas, algunos de los cuales han resultado heridos.

Se trata de los conocidos peces araña o «Salvarium» que inyectan un líquido venenoso que produce efectos paralizantes en sus víctimas, a través de una espina situada por encima de la cabeza.

El pez produce dos pequeños hematomas separados uno de otro unos diez milímetros. Aparentemente no

presentan herida, pero de inmediato se produce un fuerte dolor, inmovilización de las articulaciones, un gran hinchazón e incluso convulsiones. En personas de cierta edad, el dolor puede producir un «shock» y ocasionar incluso la muerte.

Varias personas de Vizcaya han sufrido los efectos de la picadura. Las partes afectadas tardan en recuperarse aproximadamente unos diez días en caso de no haber complicaciones.

**COMPRE YA SU VIVIENDA**  
Habitat PRADO SANCHO

## Ahogados un matrimonio y su hijo en una charca de Cáceres

CACERES.— Cuando se bañaban en la charca del Cercado Gordo, término de Zarza de Granadilla, una familia de emigrantes en Vitoria, naturales de esta localidad y que estaban pasando sus vacaciones, ocurrió el luctuoso suceso: el hijo del matrimonio Javier Pastor Hernández, de seis años, se bañaba en la charca, y por causas desconocidas, aunque exis-

te la posibilidad que sea debido al cieno, comenzó a hundirse en presencia de sus padres; éstos trataron de rescatarlo, pero perecieron todos ahogados. Se trata del matrimonio compuesto por Victoriano Pastor Ríos, de treinta años, de profesión calderero, y de su esposa, Francisca Hernández Sánchez, de treinta y un años, así como el pequeño Javier, de seis años.

## Mil hectáreas de bosque arrasadas por el fuego, en Palma de Mallorca

PALMA DE MALLORCA (Efe).— Alrededor de mil hectáreas de masa forestal y monte bajo ha destruido en tres días el incendio forestal declarado la mañana del pasado domingo, en la zona costera mallorquina de Betlen. Según han declarado fuentes de Icona, el fuego ha quedado bajo control y se espera que pueda ser extinguido totalmente en breve tiempo.

Este incendio forestal, que ha destruido además ciento cincuenta hectáreas repobladas, puso en peligro a varios chalés de la colonia de San Pedro, y en algunos casos el fuego llegó hasta las cercas de las casas.

Por otra parte, hace unos días, en un paraje afectado por el fuego, fue hallado un recipiente de gasolina vacío junto a los restos de una lupa. Al parecer, el sistema empleado por los posibles pirómanos consiste en colocar una lupa sobre la gasolina hasta que ésta, por concentración de los rayos solares, comienza a arder. De esta manera, los posibles pirómanos tienen tiempo suficiente para alejarse del lugar sin arriesgarse a ser capturados.

**Autoescuela COLLADO**

Deportes

Deportes

Deportes

Deportes

# Buen comienzo de la temporada para el Real Avila C. F.

## 3-3, empató ayer en Toledo con el Santa Bárbara, en partido del Campeonato de Castilla de Aficionados

**Garrido, Juan Luis, de penalti, y Aranda, autores de los goles abulenses**

**ALINEACIONES:**

**Santa Bárbara.**—Ramón; Moreno, Alonso, Sánchez, Blázquez, Otero, López, Rubio, Pino, Sánchez II, Bermejo. Durante el segundo tiempo, Barroso y Luis sustituyeron a Sánchez y Rubio.

**Real Avila.**—Quique; Juan Luis, Manolo, Palancares, Nacho, Ortega, Pozo, Garrido, Blázquez, Aranda, Enriquez. En el segundo tiempo, Luis reemplazó a Enriquez, ligeramente lesionado.

Arbitro: Señor Agudo Pizarro, del Colegio Castellano. Bien en líneas generales. A los 30 minutos sacó tarjetas amarillas al abulense Blázquez y al toledano Moreno, por fuerte entrada mutua; Moreno vuelve a llegar, ya sin balón, a Blázquez. Un minuto más tarde el mismo Moreno agrede al visitante Enriquez y el colegiado le enseña tarjeta roja de expulsión.

En el segundo tiempo, cuando Aran-

da hizo el 3-3 definitivo, enseñó tarjetas amarillas a los locales Ramón y Sánchez II, por protestar la consecución del gol.

— oOo —

Ayer en Toledo, estadio Carlos III, primer partido oficial de la Temporada 1978-79 para el Real Avila que tuvo frente al Santa Bárbara, eliminatoria previa —a dos partidos— del Campeonato de Castilla de Aficionados.

Poco público en mañana muy calurosa. Resultado, empate a tres goles.

A los 5 minutos de juego, cuando los dos equipos pugnaban por adueñarse del centro del campo, el extremo derecho local López abrió el marcador, desde dudosa posición de fuera de juego.

Encorajados los abulenses, consiguen el empate un minuto después en buen disparo de Garrido, que recibió el cuero enviado por Aranda.

Los dos equipos, pese al mucho calor, luchan con ganas y se suceden las jugadas de asalto en una y otra área.

En el minuto 20, el meta visitante Quique se luce en muy buena parada al disparar Bermejo.

Apenas había pasado un minuto cuando López, en fuerte tiro desde fuera del área, consigue el segundo gol para su equipo y para su cuenta particular.

El partido se juega de poder a poder; los sistemas defensivos tienen no poco trabajo.

Minuto 24: El abulense Ortega es objeto de clara falta dentro del área toledana por parte de Alonso. El colegiado decreta el máximo castigo. Lanza Juan Luis y consigue el nuevo empate. 2-2.

Al ser expulsado el local Moreno, el Real Avila pasa a un mayor dominio. Pero los atacantes locales, que están jugando un magnífico encuentro, buscan adelantarse de nuevo en el marcador, lo que consiguen en el minuto 40 por mediación de Rubio al disparar certeramente, aprovechando un fallo defensivo.

En el segundo tiempo, el Real Avila modifica la posición de algunos peones; Aranda pasa al centro del campo con Ortega y Blázquez. Ello determina el mando del conjunto abulense, que supera visiblemente al «Santa», aunque éste no se entrega, ni mucho menos.

Fruto del mejor hacer de los visitantes es el gol que vale el empate a tres, que ya sería resultado definitivo. Iban 15 minutos cuando Aranda, aprovechando un buen servicio de Ortega, de tiro desde fuera del área bate a Ramón.

Sigue apretando el Avila, en busca de la victoria. Y el meta Ramón evita el tanto en dos ocasiones en grandes disparos de Aranda y Garrido.

Ya a dos minutos del final, Garrido, en servicio de Luis, se planta ante el conserbero local Ramón y éste, en extraordinaria intervención, se hace con el esférico.

En el Santa Bárbara, equipo joven, con buen juego y batallador, particularmente en su línea avanzada, sobre salieron López, Rubio y Bermejo.

En el Real Avila, equipo al que

se nota falta de entrenamientos y de puesta a punto, todos lucharon con interés. Aranda, en un gran momento, fue el más destacado. Con él Blázquez, Nacho y Ortega.

G. A.

### PREMIO A LA COMBATIVIDAD

Un traje a medida para el jugador del Real Avila, C. F., que más veces aparezca en esta sección durante la presente temporada.



ORTEGA

VEA LA MEDIDA INDUSTRIAL EN:

**Jiménez Bustos**  
Pañería - Confección  
Reyes Católicos, 7. AVILA

### Premio a la desgracia

Para los jugadores del REAL AVILA que más veces aparezcan en esta sección.



ENRIQUEZ

PATROCINA:

CERVEZA

**Cruzcampo**

AVILA

## "IX Campeonatos de Tenis del Club Abula"

### Resultados normales en la primera jornada y deportividad

En la Ciudad Deportiva dieron comienzo las eliminatorias de los «IX Campeonatos de Tenis del Club Abula —Trofeo Yakarta».

Los resultados de la primera rueda fueron estos:

Raúl Burgos vence a Jesús M. Gallego, 6-2 y 6-2; Fernando Morales a Carlos García, 6-2 y 6-1; Javier de la Rubia a A. Rodríguez, 6-2 y 6-2; Angel García a Juan Carlos Blás, 6-3 y 6-1; Francisco José M. Gañán a Sebastián Planas, 6-0 y 6-2; Gerardo San Román a Santiago Martín, 6-7 y 6-2; Ventura Pou a J. Sanz Blás, 6-1 y 6-3; Javier S. Lastras a A. Argudo, 6-3 y 6-3; Juan A. García Ortega a Juan Blás, 6-2, 3-6 y 6-4; Manuel Martín Álvarez a Julio Martín, 6-1 y 6-2.

Octavos de Final: José María Tejeda vence a Angel Alonso, 6-1 y 6-0; R. Burgos a F. Morales, 6-1 y 6-0; J. de la Rubia a A. García, 3-6, 7-6 y 6-1; M. Gañán a Francis-

co Rodríguez, 6-3 y 7-5; J. S. Román a Ventura Pou, 6-0 y 6-1; Lastras a García Ortega, 6-1 y 6-0; M. Alvarez a M. Ontañón, 6-1 y 6-3; Zósimo San Román a S. González, 6-0 y 6-3.

**PRUEBA DE DOBLES**

1.ª Rueda: V. Rodríguez - García Ortega, vencen a A. Rodríguez - Ventura Pou, 6-0 y 6-1; A. Alonso-J. Martín a J. C. Blás Sanz, 6-0 y 6-2; M. Ontañón - M. Alvarez a Agudo-S. González, 6-4 y 7-6; Burgos-Gañán a C. García - Sebastián G., 7-6 y 6-3; Plana - Morales a Gallego - Lastras, 6-2 y 7-6; A. García-S. Martín a Juan Blás - P. Rodríguez, 6-3 y 7-6.

2.ª Rueda: Hermanos San Román a V. Rodríguez-García Ortega, 6-1 y 6-1; A. Alonso-J. Martín a M. Ontañón-M. Alvarez, 4-6, 7-6 y 6-3; Burgos-Gañán a Plana-Morales, 6-2, 6-7 y 6-2; De la Rubia - Tejeda a A. García-S. Martín, 6-1 y 6-1.

## La "I Fiesta popular del deporte arevalense"

Como decía Miguel Angel Muñoz en su última crónica, el deporte, es el tema de actualidad en estos días en Arévalo. Son muchas horas agotadas en las instalaciones deportivas arevalenses. Falta tiempo y es imposible de acudir a todas ellas, para enjuiciar a los protagonistas de una fiesta que está haciendo girar, sin distinciones, a la población, a su comarca y poblaciones limítrofes de Arévalo que, en estos días, se ha convertido en la capital del deporte. Y todo elogio que se pueda hacer de estas manifestaciones, que nos ofrecen cada día, se queda por muy bajo, porque son muchos participantes y muchos deportes a celebrar cada día con una perfecta organización dentro de la «I FIESTA POPULAR DEL DEPORTE AREVALENSE», inaugurada recientemente.

Lo más destacado de la primera jornada, aparte de los deportistas que participan en esta fiesta y han acudido llevados por la curiosidad al escaparate de los trofeos expuestos y medallas para los «ases», ha sido la brillantez del equipo de fútbol-sala, senior, «Los Tronchos», de Arévalo, que, tras conseguir una victoria al equipo abulense, «Amigos de Avila», por 12-2, tienen la esperanza de ser premiados al final por su brillante juego y preparación física, demostrada sobre la pista del Pabellón Cubierto Polideportivo.

Este encuentro, junto a los de baloncesto senior, celebrados en el primer día hayan sido lo más destacado.

Los resultados de estas pruebas son las siguientes.

**FUTBOL-SALA**

Senior

«Los Tronchos», 12; «Amigos de Avila», 2; San Miguel, 0; Asterios-Boys», 2; «Desirée», 6; W. C., 2; Diablos Rojos, 2; La Codorniz, 6.

Infantil: Los Garbancillos, 2; Los Malos, 1; Myla-1, 1; Myla -2-, 1.

**BALONCESTO**

Senior: Veteranos-70, 49; Tío Maragato, 39. La Codoquiz, 17; Ekuus, 82.

Infantil: Victoria Arévalo, 8; Solera, 21; D. D. T., 8; Los Malos, 7; T. S. S. K. Arévalo, 35; Los Gajes, 10.

**FRONTENIS**

Senior: A. Herrero-J. Alcoceba, 25; J. Marbán-Fco. González, 21; Francisco Sánchez-J. María Martínez, 6; A. Gayo-Ildf. Pérez, 25; J. A. Sanz-G. Sanz (No presentados); I. Pérez-J. Olgado.

Infantil: J. C. Hebrero-Oscar G. 25; J. Enrique-C. García, 10; Luis J. Muñoz-R. Palomo, 25; I. Paraiso-R. Tejedor, 22; Fco. Vegas-A. Herrero, 25; J. Martín-I. Garrido, 7.

PIFA.

(Más información deportiva en página 15)

**SE EQUIVOCAN LOS EMPRESARIOS QUE NO EMPLEAN MINUSVALIDOS: Porque un minusválido en un puesto de trabajo adecuado trabaja como los demás trabajadores. Y porque emplear un minusválido significa una serie de ayudas y bonificaciones para la empresa, que en el caso de las cuotas de la Seguridad Social pueden llegar al 100 por 100.**

**ANGEL**  
JOYERIA - RELOJERIA - OPTICA  
PRESENTA AL JUGADOR  
Destacado en el Avila



Aranda, que estuvo como en los mejores partidos de sus mejores épocas en el Avila, fue el sobresaliente. Le siguieron en méritos: Blázquez, Ortega y Nacho

**ANGEL**  
JOYERIA - RELOJERIA - OPTICA  
CONCESIONARIO DE  
**RELOJ**  
**D U. W. A. R. D**  
—NUEVA COLECCION—  
**¡¡REGALOS!!**  
San Millán, 2. Duque de Alba, 1, 3

# ¿Qué hay alrededor de una cucharada de azúcar?

## El azúcar nace en el campo.

El cultivo de las plantas azucareras —remolacha, caña— da ocupación a miles de trabajadores del campo. Los datos son bien expresivos: más de cien millones de horas de trabajo al año; aproximadamente doscientas mil hectáreas de terreno cultivado.

## El azúcar favorece la economía nacional.

La industria azucarera es estable y equilibrada. Su producción es suficiente para autoabastecer al país, y tiene capacidad para ser aumentada de acuerdo con las necesidades del mismo.

## El azúcar crea puestos de trabajo.

La cosecha anual —cerca de nueve millones de toneladas de remolacha y caña— pasa por un laborioso proceso de transformación. En él, intervienen quince mil operarios en cuarenta y cinco fábricas repartidas en toda España, con una producción final de más de un millón de toneladas de azúcar refinada.

## El azúcar es tecnología.

La elaboración del azúcar precisa una tecnología avanzada: máquinas e instalaciones industriales en constante perfeccionamiento, propiciado y mantenido con ejemplar espíritu empresarial.

## El azúcar llega a todas partes.

Una compleja red de transporte lleva el azúcar, de forma tan cómoda como económica, a las industrias que la incorporan a sus productos, o a los comercios de alimentación que la ponen al alcance de cualquier hogar español.

## El azúcar, un producto indispensable.

Porque es energía natural que ayuda a recuperar fuerzas. El azúcar es el energético más rápido, el que antes y mejor asimila nuestro organismo. Es bueno saber que un importante grupo de españoles —agricultores, fabricantes y comerciantes— trabajan para procurarnos este producto indispensable.



**Azúcar, energía para vivir.**

Todos los modelos **RENAULT**

en **Domínguez**

CONCESIONARIO PARA AVILA Y PROVINCIA

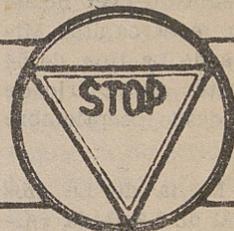
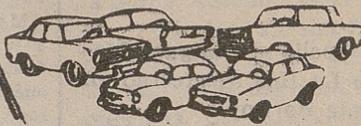
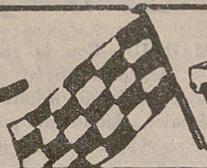
Avda. de Portugal, 26

Telf. 2114 27 y 2119 09

AVILA

VEHICULOS  
DE OCASION

**motor**



## El mercado automóvil, reflejo de la economía general

### Aumento de las exportaciones y atonía del mercado interior

#### El 127 el coche más vendido en España

En el primer semestre de este año, los fabricantes españoles de automóviles vendieron un total de casi cuarenta mil unidades de los modelos llamados «utilitarios», cuya potencia fiscal es inferior a los 8 CV. Durante el transcurso del último año, se dejaron de fabricar varios modelos de este tipo, como el Simca 900, Citroën 2 CV-AZL, Citroën 8 y C-8 familiar, repartiéndose la demanda de los mismos entre los restantes cuatro modelos. El que mayor incremento de ventas tuvo fue el Seat 133, con un 31,4 % sobre el año anterior, llegando a 14.375 unidades vendidas. Le siguen el Dyane 6, con 10.105, el R-4

con 9.906 y el 2 CV con 5.009 vehículos.

En la categoría de los «polivalentes», cilindrada de 900 a 1.100 c. c. el más vendido en España fue el Seat 127, con 44.840 coches, seguido del Ford Fiesta (26.084) y los R-5 (17.931), R-7 (14.639) y R-6 (13.349 vehículos, respectivamente).

En las cilindradas medias (1.100-1.500 c. c.) el modelo que registró mayores ventas, fue el Seat 124, con 30.149 unidades considerando tanto el mercado interior como el de exportación. Le siguen el R-12 (29.395), Citroën GS (26.962), Chrysler 150 (23.574) y Simca 1200, con 18.446 vehículos. En la misma cilin-

drada, pero con un carácter berlinas deportivas encontramos asimismo los Seat Sport 1200/1430 y 128 3 P, con un total de 7.105 unidades vendidas. Finalmente y a caballo con la cilindrada superior se encuentran los Seat 131, que en este primer semestre contabilizaron 30.116 unidades vendidas, superando así la cifra del año anterior.

Sin embargo, puede decirse que el mantenimiento de las ventas automovilísticas se debe a las fuertes exportaciones, pues el mercado interior sigue mostrando una considerable atonía, fiel reflejo de la economía general

## VEHICULOS ELECTRICOS PARA EL FUTURO

Según un informe publicado por el Ministerio de Energía de Gran Bretaña, es seguro que se incrementa la fabricación de vehículos eléctricos al agotarse los combustibles fósiles; y por ello dicho informe recomienda fomentar la adopción de medios de transporte eléctricos. El informe señala que aún en la actualidad el 70 % del combustible utilizado por automóviles y furgonetas podría reemplazarse con baterías. Tales vehículos emplean las tres cuartas partes del combustible usado en medios de transporte en Gran Bretaña.

El informe, titulado «Energy for Transport - Long Term Possibilities» («Energía para el transporte: sus posibilidades de largo plazo»), examina las alternativas que existirán cuando, en un futuro no muy lejano, la gasolina comience a escasear y aumente su precio. A fines de la década de 1980, los medios de transporte podrían utilizar energía eléctrica y crudo sintético, hidrocarburo líquido parecido a la gasolina y elaborado a partir del carbón.

El informe señala que cuando escaseen los combustibles fósiles, incluido el carbón, la elaboración de gasolina sintética significaría

malgastar los recursos energéticos restantes, siendo inevitable el surgimiento de los vehículos eléctricos. En consecuencia, se requieren mayores estudios sobre el perfeccionamiento de baterías, cambios en los sistemas de transporte necesarios para la integración de los vehículos eléctricos y formas de recargar las baterías e instalar sistemas de captación de electricidad en las carreteras.

## Ambulancias españolas a Cuba



He aquí, en los muelles barceloneses y a punto de embarcar con destino a Cuba, las primeras unidades de ambulancias españolas, fabricadas por Motor Ibérica, que forman parte de un programa de exportación recientemente ultimado entre los dos países y que comprende 240 ambulancias, 140 microbuses y 200 furgonetas, todos ellos de la marca española Ebro. Con esta operación, aumenta el ritmo de relaciones comerciales entre Cuba y España.

**Miguel Fernández Escalada**

GINECOLOGÍA Y PARTOS

Consulta: Clínica Santa Teresa. Tlf. 22 14 50.

C. S. n.º 339

**JAVIER RIOS ALMARZA**

MEDICO-DENTISTA

San Juan de la Cruz n.º 20  
Consulta a horas convenidas al teléfono 22 18 31.

C. M. n.º 13.



CON EL CODIGO EN  
LA MANO

CAMBIO DEL SENTIDO  
DE MARCHA

Giro a la izquierda.—En los coches con volante a la derecha (recordemos que estos coches sólo circulan en España en contadas ocasiones): levantando el brazo derecho.

**Auto-Escuela Collado**

Información nacional

## Fallece el director de «Diario de Cuenca»

CUENCA, (Efe).—Sobre las once y media de ayer noche falleció en esta capital Miguel María de La Hoz, de 54 años, director de «Diario de Cuenca» desde septiembre de 1971.

Miguel María de La Hoz era natural de La Roda (Albacete), fue delegado de la Juventud en las provincias de Cuenca y Huesca y luego director de «Ofensiva» —periódico que más tarde daría lugar al propio «Diario de Cuenca»—, así como de «La Voz de Castilla», de Burgos, y de «Linea», de Murcia; corresponsal del RTVE en Buenos Aires y redactor-jefe de «Voluntad», de Gijón. Esta-

ba en posesión de varios premios periodísticos. Un hijo suyo, Miguel de La Hoz, es realizador de Televisión Española.

El sepelio de Miguel María de La Hoz se efectuó en la tarde de hoy.

## Clemente Domínguez, se corona «papa» en Sevilla; reinará con el nombre de Gregorio XVII

SEVILLA (Efe).—El «obispo» Clemente Domínguez, fundador de la «Orden de Carmelitas de la Santa Faz», ha sido coronado «papa» por los miembros de su orden.

La ceremonia de coronación tuvo lugar en la casa generalicia de dicha orden, en la sevillana calle de Redes. Estuvieron presentes sólo los «obispos», sacerdotes y monjas» palmarinos y algunos seguidores de los mismos.

Como ya informó «Efe» el pasado

## Concluyeron las vacaciones del Presidente Suárez

### El próximo día 25, Consejo de Ministros

MADRID.—Con la reincorporación a su despacho oficial del Presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, hoy miércoles, dando así por finalizadas sus vacaciones de trece días en Ibiza,

se inició de nuevo la vida política oficial del país, casi paralizada en estos últimos días estivales. Junto con el Presidente llegó el vicepresidente y ministro de Economía, Fernando Abril Martorell, y se produjo también el regreso de la casi totalidad de los Ministros del Gobierno. Adolfo Suárez interrumpió su descanso para el Consejo de Ministros del pasado día 7 y el viaje a Roma de la delegación española que asistió a los funerales de Pablo VI. En su última jornada ibicenca, el Presidente Suárez permaneció en aguas de Formentera, regresando a media tarde de ayer, a bordo del yate «Ión» al puerto deportivo de Ibiza.

Por otro lado, los distintos departamentos ministeriales comenzaron, también a partir de hoy, a preparar los temas del orden del día que deberán ser presentados en el Consejo de Ministros del día 25, y que serán estudiados antes por la Comisión General de Subsecretarios el próximo lunes, día 21. Al parecer, y según fuentes gubernamentales, la mayor parte de los asuntos son de trámite ordinario.

día 10, el fundador de la orden fue proclamado papa tras un «cónclave» de los «obispos» del Palmar de Troya, que duró cinco horas y que se celebró en la finca «Alcaparrosa», en el término municipal de Utrera, lugar de unas supuestas apariciones de la Virgen a cuatro niñas en el 1968.

En el desarrollo de la ceremonia de coronación, Clemente Domínguez, que «reinará» con el nombre de Gregorio XVII, dijo que a partir de ahora el mundo verá cosas extraordinarias y maravillosas; igualmente afirmó que serán excomulgados todos aquellos sacerdotes y todas aquellas personas de la orden que celebren o asistan a ceremonias religiosas que no sean oficiadas en latín.

## Reunida la Ponencia Constitucional del Senado: Ayer se reunieron los senadores de U. C. D.

MADRID, 16. (Efe). — La ponencia constitucional del Senado ha reanudado sus

trabajos pasadas las 10,30, iniciando los debates en relación con las enmiendas presentadas al artículo 63.

Los artículos 63 y 64 serán objeto, presumiblemente, de largas discusiones, según se ha informado a «Efe», debido a que hacen mención a la composición y funciones del Congreso y el Senado, respectivamente.

Se espera que la ponencia, que preside el socialista José Federico de Carvajal, finalice sus trabajos entre hoy y mañana, y el viernes podrían iniciarse ya los debates en la comisión constitucional.

Durante el día de ayer, los senadores de UCD permanecieron reunidos estudiando la postura del grupo en relación con las enmiendas que se debatirán hoy. Sobre el tema de las funciones del Senado, y según ha informado a «Efe» un representante del grupo UCD, el grupo es de la opinión de que la Cámara Alta no sea solamente la representación de las Autonomías, sino que tenga funciones en la línea de las que ha venido desempeñando hasta ahora.

## AGENDA

Mañana, jueves, día 17 de agosto de 1978.

SANTOS: Jacinto, Clara, Beatriz de Silva, Acacio.

SOL: Sale a las 7,27 y se pone a las 21,10.

LUNA: Sale a las 20,23 y se pone a las 6,12.

### TELEFONOS DE URGENCIA

**CENTROS SANITARIOS**  
Clínica Urgencia ... 221450  
Hospital ... 221600 y 221400  
Cruz Roja Española ... 211084  
Ambulancias Jefatura Sanidad ... 221688  
Urgencia de la Seguridad Social ... 212999

### TAXIS (Paradas)

Plaza Santa Teresa ... 211959  
Estación ... 220149

### BOMBEROS

Parque ... 211080

### COMUNICACIONES

Telégrafos ... 222000  
R. E. N. F. E. ... 220188

### ORDEN PUBLICO

Guardia Civil ... 211070  
Policía Municipal... 211188  
> Tráfico 221888  
Policía Armada ... 220199  
Comisaría ... 220233

### CUPON PRO CIEGOS

Número premlado el día 14:  
3 2 4

Autoescuela COLLADO

## VENTA DE PISOS COINASA

DOS ULTIMOS PISOS PARA ENTRAR A VIVIR. C/ BURGOHONDO.

Teléfonos: 21 17 04 - 22 22 89 - 22 10 43.

AVILA

## Auto-Escuela «Avila»

SORTEARA ANTE NOTARIO, UN CITROEN DYANE - 6 ENTRE AQUELLOS ALUMNOS QUE SAQUEN EL PERMISO DE CONDUCIR HASTA EL 30 DE ENERO DE 1979.

Avda. de Madrid, 21, Avila. Teléfono 21 20 65

### OTRO MONUMENTO EN AVILA CIUDAD

PUEBLO CASTELLANO  
Habitat PRADO SANCHO  
CONSTRUYE Y PROMOCIONA  
ABULA, S.A. Telf. 212849

## Farmacias de guardia

Semana	Día	De 10 mañana a 10 mañana del día siguiente	De 10 de la mañana a 8 tarde
Miércoles	16	D. Antonio Vinuesa Martín (Reyes Católicos, 31) — Teléfono 21 12 48—	D. Luis Guerras del Castillo (Batalla de Brunete, 3) —Teléfono 22 15 77—
Jueves	17	D. Luis Guerras Madrigal (Avda. de Portugal, 1) —Teléfono 21 15 34—	D. Dionisio Simón Pinto (Plaza del Rollo, 15) —Teléfono 22 32 34—

## Policlínica Parque de San Antonio

ASISTENCIA A URGENCIAS DE TODO TIPO

Paseo de Don Carmelo, 24

Teléfonos: 22 09 00 - 04 v 08

AVILA

VP-3

### AMBULANCIAS

## ANTONIO ALVAREZ

Dotadas de radio-teléfono

Teléfonos 211220 y 212463

-AVILA

## Dorotheo Jiménez

Jiménez

MEDICO-DENTISTA  
RAYOS X

Reyes Católicos, 27-1.º  
Teléfono 21 12 08. AVILA.  
C. M. núm. 7

## J. Luis Movilla Manrique

Médico Oculista

Lentes de contacto

Consulta diaria, tardes  
(excepto sábados)

Paseo del Dos de Mayo, 6-1.º  
Teléfono: 22 48 95 - AVILA  
C.S n.º 1

COMPRO TERRENO EN GEMUÑO. Tif. 91-637 32 09.

## Información del extranjero

# CAIDA, EN PICADO, DEL DOLAR

## Tendrá importantes repercusiones en el mundo del comercio y de las finanzas

LONDRES. — La caída del dólar americano que venía produciéndose desde hace meses paulatinamente con ligeras recuperaciones en algunos momentos, alcanzó ayer un descenso en picado en todos los mercados internacionales, creando una notable conmoción en el campo del comercio y finanza del mundo. La situación ha sido calificada en algunos medios de auténtico colapso. De poco ha valido que día a día diversos Bancos de otros países, principalmente los de Japón y Alemania, hayan intentado

fortalecer la moneda americana; el hecho es que su caída es vertiginosa y ayer perdió puntos en los mercados de Tokio, Londres, París, Frankfurt y Zurich, alcanzado el nivel más bajo desde la II guerra Mundial. Las causas que apuntan los expertos de esta situación se centran principalmente en la excesiva importación de crudos por parte de los Estados Unidos, la inflación constante que el país sufre y la situación de su balanza de pagos.

## 24 horas del mundo

### ALEMANIA FEDERAL

● EL GOBIERNO GERMANO-OCIDENTAL ha destinado cerca de mil millones de marcos (cuarenta mil millones de pesetas) para estudios relacionados con la seguridad de los reactores nucleares, dijo ayer el ministro de Ciencia, Wolker Hauff.

### THAILANDIA

● DURANTE LA VISITA de cinco días realizada por el vice ministro vietnamita de Asuntos Exteriores, Nguyen Co Thach, a Moscú, La Unión Soviética manifestó su apoyo a Vietnam ante las presiones que sufre, principalmente por parte de China.

### MEJICO

● LA CANCELLERIA MEJICANA ordenó la apertura de consulados en toda España a partir de la próxima semana. Los primeros consulados se abrirán en las ciudades de Barcelona, Santander y Sevilla.

### ARGENTINA

● LA BALANZA COMERCIAL argentina arrojó un superávit de 1.339 millones de dólares en los primeros seis meses de este año, informó el secretario de Comercio. Argentina posee una reserva de divisas de 6.000 millones de dólares, una de las más altas del mundo.

### EE. UU.

● PESE A CONFORMARSE QUE la ola de frío en el Brasil ha afectado a los cafetales, fue escasa la demanda de café colombiano tras la drástica subida del pasado lunes y la cotización descendió a 1,83 dólares libra nominal en el mercado de Nueva York.

### CHILE

● MARIANA CALLEJAS, LA ESPOSA del norteamericano Michael Townley, que se confesó culpable de haber colocado la bomba que provocó la muerte del ex canciller Orlando Letelier, abandonará Chile hoy, según se supo ayer.

# Medidas de seguridad en los puertos y aeropuertos de Azores

LISBOA, 15 (Efe).—El Gobierno autónomo de Azores decretó hoy martes severas medidas de seguridad para la entrada y salida de pasajeros en los puertos y aeropuertos de aquellas islas portuguesas.

El control e identificación rigurosa de pasajeros y equipajes se justifica en una disposición gubernamental publicada hoy en la que se hace referencia al carácter vulnerable de aquel territorio, muy alejado del continente y habitualmente poco vigilado.

El temor a que gamberros «e incluso terroristas» internacionales «se apoderen de la región instalando en ella la violencia y el terror, aconsejaron a las autoridades locales a extrenar las precauciones.

El presidente del Gobierno autónomo, el social - democrata Mota Amaral, se dirigió ayer a la población a través de la televisión regional para dar cuenta de la situación que últimamente atraviesan las islas en donde reapareció el terrorismo tras una fase de tranquilidad y razonable estabilidad política.

Mota Amaral advirtió que si no se consigue erradicar el terrorismo y la intolerancia que aparece en sus orígenes, las Azores quedarán sumergidas en un verdadero caos.

En pocas semanas cinco

artefactos destruyeron la sede del Partido Socialista en Ponta Delgada (capital del archipiélago), el edificio de la Junta Autónoma del Puerto, vehículos automóviles y la residencia de un profesor universitario así como propiedades de militantes socialistas.

Paralelamente, el órgano periodístico del «Frente para la Liberación de Azores» (FLA), «O Milhafre» reanudó su campaña contra la política autonomista del Gobierno de Mota Amaral, calificándola de «traidora» para los intereses de aquel territorio.

## Aumenta el paro en los países de la Comunidad Económica Europea

BRUSELAS, 16 (Efe).— Continúa aumentando el paro en los nueve países de la Comunidad Económica Europea (CEE), que en el pasado junio alcanzó la cifra de 5.600.000 personas en busca de trabajo, según fuentes de dicha Comunidad.

Esa cifra de parados en los «nueve» supuso un aumento, respecto de las de años precedentes, calculado en un 5,6 por ciento de la población activa comunitaria.

En el mismo mes de 1977, el porcentaje del paro, respecto de la población empleada, se cifró en 5,3 por ciento, y en 1976 en el 5 por ciento. En junio de 1974 el porcentaje era del 2,9 por ciento.

Mientras se calcula que el paro proseguirá aún su crecimiento en territorio de la

(CEE), Irlanda fue el país más afectado con un 8,6 por ciento de su población laboral, seguida de Bélgica que registró, en el mes citado, un 7,5 por ciento.

Italia se apuntó un 7,5 por ciento, y a continuación se situaron Dinamarca, (6 por ciento), Gran Bretaña, (5,6 por ciento), Francia (4,8 por ciento), Holanda (3,9 por ciento), Alemania Federal (3,4), y Luxemburgo (0,7 por ciento).

**Autoescuela COLLADO**

**COMPRE YA SU VIVIENDA  
Habitat PRADO SANCHO**

**Nadie como nosotros va a valorar su coche usado.**

**OTRAS VENTAJAS en algunos modelos.**

Son pesetas que gana. O que no gasta. Pesetas que nosotros descontamos al comprar su nuevo Seat. Nadie va a darle esta ventaja. Ni otras más que tenemos en algunos modelos.

**REZORZAGA, S. A.**

**SERVICIO OFICIAL SEAT**

Carretera de Madrid s/n  
Teléfs. 22 07 21 - 22 01 23 - 22 04 66

**AVILA. Venga a vernos.**

## Hoy, toma de posesión del nuevo presidente dominicano, Antonio Guzmán Fernández

SANTO DOMINGO, 16. (Efe).— Todas las misiones diplomáticas acreditadas en

## El presidente de la República Popular China, en Bucarest

BUCAREST, 16 (Efe).—El presidente de la República Popular China, Hua Kuo-Feng, ha llegado esta mañana a Bucarest para una visita oficial de cinco días de duración a Rumania. Esta es la primera visita a Europa de un presidente chino desde la realizada por Mao Tse-Tung a Moscú en 1957.

En el aeropuerto de Otopeni, próximo a esta capital, fue recibido por el presidente de Rumania, Nicolae Ceausescu, al descender del avión.

Hua Kuo-Feng visitará también Yugoslavia y en su viaje de regreso se detendrá en Teherán, capital de Irán.

el país y sus enviados especiales a la toma de posesión del electo presidente Antonio Guzmán Fernández, presentaron a primeras horas del martes sus credenciales, ante el presidente Joaquín Balaguer.

Las representaciones oficiales fueron recibidas con honores militares y a cada una se les entonó el himno de su país, mientras la guardia presidencial les presentaba armas, antes de ser recibidos por el presidente Balaguer en el salón de embajadores de la tercera planta del palacio nacional.

La misión española estuvo presidida por el embajador Javier Oyarzun, y el enviado especial a la toma de posesión, Fernando Alvarez Miranda, presidente de la Cámara de Diputados.

repita en voz alta:

**no me importa el mundo de los niños**



**seguro que le será difícil la primera vez... aún más difícil repetirlo una segunda.**

UNICEF le pide ayuda en nombre de los niños que necesitan alimentarse, recibir atenciones sanitarias, educación, respeto y cariño. UNICEF con su colaboración pretende la protección integral de la infancia.

**contribuya a lograr un mundo más justo, haciéndose socio de UNICEF**

Si desea más información sobre Unicef, envíe este cupón al Apartado de Correos n.º 12.021, Madrid.

Nombre .....

Dirección .....

Población .....



**unicef**  
ASOCIACION UNICEF ESPAÑA

Costa Blanca:

# Santa Pola

Blanca y limpia Santa Pola envuelta en la tenue bruma, eres rebujón de espuma que al chocar dejó la ola.

Delicada caracola que de lejanos parajes viniera en los oleajes hasta la costa española.

Entre azul de mar y cielo, das de blancura la nota igual que una gaviota que fuera a iniciar el vuelo.

Entre azul de cielo y mar, con tu ambiente marinero, eres un barco velero hecho con flores de azahar.

A la meridiana luz, allá en el fondo se enmarca la vieja isla de Tabarca en el horizonte azul.

Entre leyendas e historias, el islote de Tabarca es un viejo patriarca que nos cuenta sus Memorias.

Mientras, algún naranjal coloca como un tesoro sus pequeños globos de oro sobre las parvas de sal.

Santa Pola, eres la envidia del que quiera disfrutar; eres posada y hogar y sociedad y familia.

Y tienes la propiedad, quizá por ser tan bonita, de que eres cosmopolita sin perder la intimidad.

Con sal, espuma y azahar construyó Dios Santa Pola; ya después, en cada ola, la sigue besando el mar.

Augusto DE LA VEGA.

## AUTOMOVIL

Fundas, cubre volantes, reposacabezas, radio-cassetes, porta-cassetes, alfombras, porta equipajes, porta esquís, portátiles, adornos, espejos, cargadores de baterías, guantes, porta fotos, botiquines, perritos de adorno, linternas, etc.

LE OFRECEMOS CUANTO PRECISE PARA SU AUTOMOVIL NUESTRO PERSONAL ESPECIALIZADO LE ASESORARA:

## VELASCO

Plaza de Santa Teresa, 3  
— Mercado Grande —

Teléfonos: 21 26 73 y 21 26 74

AVILA

## Deportes

# Mis coloquios con Quintín, "el amargao"

—Querido y siempre amargado Quintín. ¿Qué impresión sacaste de las dos asambleas, dos, de nuestro fútbol local, para tratar sobre su futuro, y presentación y toma del mando por parte del nuevo presidente del Real Avila?

—Pues mira, ni buena, ni mala, dejémosla en todo lo contrario, por ahora. Respecto a la de la RESI —(que se prolongó más de lo previsto por sus organizadores y se tuvo que cortar un poco, digamos forzosamente)— nada en concreto se sacó en limpio, esa es la verdad, en su único punto del orden del día, la tan traída y llevada unión del REAL AVILA-RESIDENCIA. De momento nada limpio se sacó y fue un poco aquello de «La Parrala», en tanto a unos les parecía bien a otros no es que dijieran rotundamente lo contrario, pero tampoco dieron el ansiado SI; y es que se trata de asunto que por su trascendencia y profundidad para ambos clubs deben ser meditados y sopesados sus pros y sus contras —(ya que de ambos hay)— con mucha serenidad, estudio concienzudo basado en realidades y no en supuestos por muy altruistas y bien intencionados que unos y otros sean, en evitación de averías posteriores siempre nefastas y difíciles de soldar. Quiérase o no la independencia es muy amarga de perder, y, quiérase o no en algún modo, y como en los matrimonios, en el caso presente AMBOS HAN DE PERDERLA y someterse al otro cónyuge si quieren marchar en armonía. Que todos lo piensen bien antes del paso definitivo, puesto que aún están a tiempo.

—¡Hombre, tú siempre tan opti-

mista! y no viendo más que el aspecto negativo.

—No Inocente, no es pesimismo a ultranza pero sí falta de optimismo, también a ultranza. El hecho de que la solución final vaya a hacerse «por poder» de unos votos de confianza, otorgados por parte de una representación de socios a la directiva residencial y al presidente del Avila, podrá ser válido, ¡quién lo duda!, pero no muy democrático, como los tiempos lo demandan. Yo estimo, modestamente, sería mejor dar tiempo al tiempo, continuar de momento como hasta ahora con independencia absoluta y, mientras tanto ir, sin prisas ni pausas, preparando el terreno para la siembra de la semilla, que el tiempo y los labradores, a quienes se ha otorgado el poder, la hagan, con su esfuerzo continuo fructificar y luego, en su oportunidad, ver si la cosecha fue buena o mala, acatar el resultado y proceder en consecuencia.

—Bien, pero, de obrar así, se da al traste con la pretendida creación de esa ENTIDAD DEPORTIVA en que tanto confían Antonio Alvarez, Juan Blas y el señor Cubillo, con bastantes más.

—Considero que lo uno no es obstáculo para lo otro. Pueden muy bien ponerse los cimientos al edificio y comenzar su construcción, asimismo SIN PRISAS NI PAUSAS, y ver sus posibles futuros efectos, ¡sobre todo en cuanto se refiere a la parte económica, la más árdua! y en la que no nos engañemos siempre nos faltan 5 pesetas para el duro, y teniendo en cuenta el refrán de que «donde no hay harina, todo es mohín». Total, que una vez sopesados todos los aspectos de la cuestión, de ahora a tres meses, y bien estudiados los detalles definitivos pueden adherirse a la proyectada ENTIDAD, todos los clubs abulenses de cualquier modalidad deportiva pero ¿no será el primer obstáculo a vencer la aportación económica de cada uno? Probablemente tan diferente en cuantía y por otro lado tan similar en gastos? ¿Por qué no mantener la independencia y crear un fondo común con aportaciones periódicas —(porcentaje sobre taquillas y cuotas)— así como organización de fiestas, etc., para con él poder paliar en lo posible los apuros que a unos u otros se presenten? ¿Por qué no comenzar el ensayo, de momento, únicamente con el REAL AVILA y la RESIDENCIA, y ver sobre la marcha y prácticamente lo que ocurre? De esta forma TODOS

(Pasa a página siguiente)

**ISIDORO POSTIGO ALVAREZ**  
GARGANTA, NARIZ Y OIDOS  
Comandante Albarrán, 8  
2.º Derecha.  
Consulta diaria a las 3,30  
(Excepto sábados)  
Teléfono 22 21 88  
C. M. núm. 6

## DEL MUNDO

### PERSIA

# El Sha anuncia elecciones libres para el próximo mes de junio

## Añadió que quedarían garantizadas las libertades de actividad política

TEHERAN. (Crónica de Europa Press).—El Sha del Irán ha mantenido un largo cambio de impresiones con periodistas extranjeros invitados a una rueda de Prensa, con el fin de tratar sobre la situación actual del país, así como del futuro. El Sha dijo que había sido elaborado un plan para llevar a cabo elecciones libres para el Parlamento durante el próximo mes de junio, y que quedarían garantizadas las libertades de actividad política, además de que también serían elaboradas nuevas leyes que regularían la libertad de Prensa.

Preguntado si temía que estos planes pudieran ser alterados, el Sha contestó que únicamente el terrorismo podría intentar, de alguna manera, esta intención del país, «pero si se origina una rebelión armada, se abortaría, y se volvería a la situación anterior». Señaló además, y dejó claro, que los ataques a la monarquía no serían permitidos en ningún momento «pues la monarquía es algo indiscutible aquí», pero que en

cambio puede realizarse todo tipo de actividad política, «ya que serán permitidos todos los criterios, a excepción del comunista».

Todos los partidos pueden formarse y organizarse para luchar contra el oficial «resurgente», con vista a obtener el mayor número de escaños en el Parlamento, «pero las ideologías comunistas no contarán nunca con la necesaria legalización».

Aprovechó también el Sha para destacar que la situación actual del país es ejemplar, «gracias al continuo entendimiento entre el poder y el pueblo». El pueblo ama a su Sha —añadió—, y es por ello por lo que no puede permitirse que el papel de la monarquía debe jugar en los destinos del país entre en cualquier tipo de discusión, que sólo acarrearía problemas para el país.

Manifestó, por último, que la democratización del Irán es necesaria. «Que el propio pueblo elija a sus representantes en el parlamento», pero siempre bajo los auspicios del Sha, que es lo que todo el pueblo desea y así lo manifiesta.

Ronald MERTON.

## Geostudios, S.A.

### INGENIERIA DE LA GEOLOGIA

LE RESOLVERA:

- Su captación de aguas subterráneas, la ubicación de su pozo, el proyecto, la construcción, etc.

- Su problema geotécnico para que dimensionen perfectamente sus cimientos.

- Cualquier problema geológico.

Teléfono 637 32 09. Madrid.

Deportes Deportes Deportes Deportes

## EL REAL AVILA C. F. EN LA TEMPORADA 1977-78

# Premios a los jugadores

## Empate para el de "máximo goleador" entre Garrido y Martín. Ambos consiguieron 13 goles, pero Garrido en diez partidos menos

### Y VII

Para cerrar ya estas notas relacionadas con el Real Avila C. F. en la temporada 1977-78, vamos a continuar refiriéndonos a los premios a jugadores:

Ya indicamos en nuestro último número a quienes habían correspondido los del «Jugador destacado», «A la combatividad», «A la desgracia» y «Por puntuación». Ahora sólo nos falta indicar quiénes han conquistado los de «Máximo goleador» y «Mejor conducta».

#### MAXIMO GOLEADOR

Es ofrecido, como el del «Jugador destacado» y el de «Mejor conducta» por Joyería - Relojería - Regalía - Regalía, de San Millán 2 y Duque de Alba, 1, y consiste en otro magnífico Reloj DUWARD automático.

En este premio, como en el del «Jugador destacado», existe empate. Garrido y Martín están igualados a 13 goles, si bien Garrido los consiguió en menor número de actuaciones. Recordemos que Garrido jugó 32 partidos como titular, alineación inicial, y 8 como suplente, diferentes tiempos, mientras Martín jugó 42 partidos desde el comienzo y dos sustituyendo a otros compañeros.

Cada martes, en la sección deportiva de este DIARIO, ofrecimos la clasificación de goleadores que al final fue así:

**GARRIDO:** 13 tantos, en 32 encuentros completos y 8 jugando diferentes tiempos, siempre, excepto en el primero de la temporada, que salió a los 19 minutos, en las segundas partes, a veces muy avanzadas.

**MARTIN:** 13 goles en 42 partidos como titular y 2 sustituyendo, por pocos mi-

nutos, a otros compañeros. Tres de los tantos los marcó de penaltis.

do como rival al Conquense, y 31 de mayo, frente al Ortuella.



GARRIDO y MARTIN, «máximos goleadores» del Real Avila C. F. en la Temporada 1977 - 78. Igualaron a 13 tantos

Ortega, 11 goles, en 45 partidos, dos de penalti; Juan Luis, 6 goles en 49 partidos, tres transformando castigos máximos; Enriquez, 5 en 29 partidos completos y 10 reemplazando a compañeros; Aranda, también 5, en 41 partidos completos y dos en cortos espacios de tiempo; Blázquez, 4 en 45 partidos desde el comienzo y en 2 diferentes tiempos; Luis, 3 en 16 partidos y 10 sustituciones en diferentes tiempos; Paquito, 3 en 43 encuentros y tres sustituciones; Peralta, Julito, Montero y Segovia, 1.

Estos goles dan un total de 69, pero como el Real Avila sumó 73 (40 en la Liga y 33 en el Campeonato de Aficionados) ello se debe a que jugadores de equipos adversarios marcaron en su propia meta 4 tantos. Fue esto en los partidos jugados el 1.º de noviembre, frente al Atlético de Valdemoro; 4 de diciembre, frente al Alcobendas; 8 de diciembre, tenien-

Es natural, y por ello no haría falta mencionarlo, que los máximos goleadores estén entre los hombres que siempre tienen la misión ofensiva, los llamados «hombres punta».

Los mejores promedios han

sido por el orden de clasificación: Garrido, 0,309; Martín, 0,295 y Ortega, 0,244.

De los goles en contra, también es obligado, damos seguidamente detalle de quien y como los encajó:

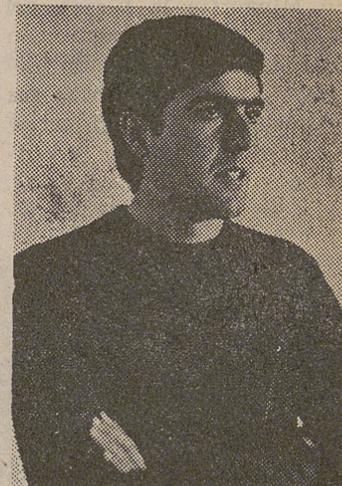
El total fue de 75 —dos más que los a favor— y de ellos 50 recibió Quique, cuatro de penaltis, (el mayor número en una jornada, los 5 del Atlético Valdemoro, el 11 de diciembre, en campo madrileño) 39 en partidos de Liga y 11 en el Campeonato de Aficionados. Y 25 encajó Gaspar; 17 en el torneo liguero y 8 en el de Aficionados, tres de castigos máximos.

Marcaron en propia meta Paquito y Juan Luis, los dos en el mismo partido jugado en Ortuella el 25 de mayo, y Segovia, en partido en casa ante el Cartagena, el 8 de junio.

#### PREMIO A LA MEJOR CONDUCTA

Tercer reloj DUWARD donado por Joyería-Relojería ANGEL. En la anterior tem-

porada fue para los jugadores Enriquez y Lastras. En la 1977-78 —difícil decidir su concesión porque en general hubo buena conducta— se le adjudica a Gaspar.



GASPAR, premio a la «mejor conducta» en el primer equipo abulense, temporada 1977 - 78

Con esto, finalizamos. Y ahora a esperar a la temporada que ayer comenzó y que deseamos sea mejor, al menos en el torneo liguero, que la anterior.

¿Esperanzas...? Las máximas de que el Real Avila consiga muchos éxitos y con ellos el ascenso.

J. GOAL.

## Mis coloquios con Quintín, "el amargao"

(Viene de página anterior)

han de saber que han de hacer frente COMO ANTERIORMENTE a su sostenimiento, pero que van creando una Caja compensatoria que atenderá —vuelvo a decir que en lo posible— sus necesidades o paliar, a final de temporada, un probable déficit. Se estaría unidos para un destino común pero independientes para su andadura. En cuanto a la ayuda deportiva, para la que hasta ahora no ha habido «pegas», puede seguir el mismo camino, en resumen YO creo que estaremos mejor HERMANADOS DE VERAS, PERO SIN INGERENCIAS DE UN CLUB EN OTRO.

—Así visto no me parece desacertada la idea, pero es, amigo Quintín, que tú siempre lo ves por el lado feo.

—No Inocente, YO LO VEO POR EL LADO DE EXPERIENCIA. CONSECUENCIA DE NUESTROS MUCHOS AÑOS. Observarías una cosa en la asamblea de la «Resi»; tan pronto como se tocó el tema de nuevo nombre del equipo que se formará por la unión, varios socios, con el beneplácito de muchos, ¡y me pareció muy bien!, pusieron el grito en el cielo, era como querer arreba-

tarles algo muy íntimo y mantenido con su esfuerzo. Recordarás a aquel antiguo residencialista y por tanto jugador de aquella «Resi antigua», en la que formaban en mayoría absoluta jugadores de dicho Centro, cómo lo defendió con palabras sentidas y emocionadas que llegaron al corazón de todos los presentes, que refrendaron con un fuerte y largo aplauso su intervención, ¿qué diríamos, cómo procederíamos los VETERANOS si quisieran arrebatarnos el nombre de REAL AVILA C. F.? Para este benemérito y documentado defensor vaya mi enhorabuena y aplauso sincero, así como unas aclaraciones en relación con su equipo:

Viví y vivo junto a la Residencia; en su escuela de párvulos aprendí las primeras letras; me ha honrado siempre el haber tenido muy buenos amigos residentes y ¡cómo no!, en su cerca, he dado al balón muchas veces. Por el año de 1924 teníamos un equipo, C. D. España, en que le alineaban cuatro chavales residentes, uno de ellos Marcelino Lucas Durán, hoy maestro jubilado y ya, posteriormente, en el Avila de 1930 lo hacía Castor, ya fallecido, uno de los mejores jugadores de Avila, y

Resti, también desaparecido, gran defensa. En mis anotaciones de aquellos tiempos consta la fecha del 17-5-1931 —(por vez primera, lo cual no quiere decir que no jugase ya antes)— un encuentro entre ULIA F.C.-RESIDENCIA C. F. Total que dentro de tres años cumplirá sus Bodas de Oro, ¡que creo se celebren y no pase como con las del Avila, que lo han sido a medias! Inocente, hasta siempre.

—Hasta siempre, Quintín.

INOCENTE DEL TODO.

Autoescuela COLLADO

José López Hernández

ESPECIALISTA ENFERMEDADES REUMATICAS

C/ San Juan de la Cruz, 7. Teléfono 22 22 90.

Consulta de 11 a 2.

Previa petición de hora.

C. S. 341.

DEPORTES SANCHEZ

...TODO PARA EL DEPORTE

J. Morais Luque

TOCAGINECOLOGO

ex-Interno de Maternidad de Barcelona

Consulta de 11 a 2

Previa petición hora

Policlínica Parque de San Antonio. P.º D. Carmelo, 24.

Teléfonos 22 09 00 - 04 - 08

# Mingorría celebró sus tradicionales fiestas de agosto

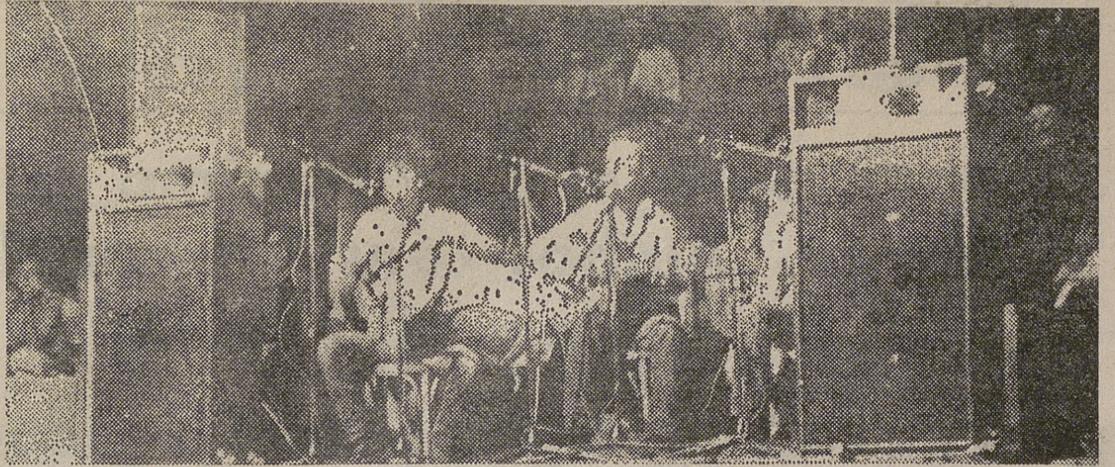
## Por la villa pasaron importantes figuras de la canción

Mingorría, como tantos otros pueblos de nuestra provincia, está en fiestas estos días de mediados del mes de agosto. La «Virgen de agosto» —el día de la Asunción se celebran muchas de las advocaciones de María— es en Mingorría la Virgen del Rosario, que comparte con San Roque el patronazgo del pueblo. Y para celebrar sus fiestas de verano, Mingorría ha tirado la casa por la ventana.

La semana pasada empe-

cios, elegimos la noche del lunes 14 para asistir.

Todo el pueblo estaba en la calle y medio Avila en el pueblo. Nos dirigimos a la taquilla para adquirir las localidades para el espectáculo, que se celebraba en la plaza de toros. Doscientas pesetas por cabeza. Eso sí, venden las entradas y regalan pegatinas que dicen: «Autonomía en Castilla. Villa por villa, Mingorría es Castilla». No comprendemos que tiene que ver la fiesta



zaron a verse en nuestra capital pasquines de importantes figuras de la canción, en los que se anunciaba su presencia en Mingorría en diferentes jornadas de estas fiestas. A la vista de tales anun-

del pueblo con las autonomías regionales. ¿O es qué las fiestas, en lugar de organizarlas el Ayuntamiento las organiza algún grupo autonomista? Puede que sea esto, porque tanto en la taquilla como en la puerta de la plaza de toros, los encargados de atender al personal eran jóvenes con pegatina puesta.

En el interior, más de tres cuartos de entrada y algunos jóvenes sentados en el ruedo. Cuando llegamos, sobre el escenario (remolque de tractor decorado con bafles en sus extremos) canta-

ba el grupo «Taburiente». Se trata de un conjunto canario que ofrece una música muy agradable y que canta muy bien. Son tres cantantes con tres voces extraordinarias.

Poco después, «Taburiente» dio paso a Luis Eduardo Aute (creemos que la figura de las fiestas) que, al parecer, ya había actuado con anterioridad. Aute —esto no es descubrir nada— es un buen intérprete de sus propias

canciones. Nos gustó su forma de cantar, pero no los temas. Esto es un juicio personal. Y no es que tengamos nada contra determinados temas que creemos que en ciertos momentos o situaciones pueden ser muy oportunos. Sencillamente no nos gustaron para unas fiestas populares, que deben ser para todos. Es decir, pensamos de esto lo mismo que de las pegatinas: cada cosa en su lugar y en su momento.

Y terminada la música hubo vaquillas, en las que los mingorrianos, sin capotes ni otras sutilezas de la tauromaquia, demostraron su habilidad y su fuerza.

Para terminar, baile en la plaza, con «Los Titanes», concurrendísimo. Y así, hasta la hora (del chocolate con churros).

V.

(Fotos: LUMBRERAS).

### OCASION

MINERVA HEILDELBURG-ASPAS Seminueva. Apartado 3.037 Madrid

### Autoescuela COLLADO

Camisería **TEODORO**  
Géneros de punto  
EL MAYOR SURTIDO A LOS MEJORES  
— PRECIOS —

LENCERIA - JUEGOS PARA NOVIAS  
**MARY-PAZ**

LAS ÚLTIMAS CREACIONES DE LA  
MODA INFANTIL

Reyes Católicos, 14 Teléfono 21 23 34  
y Comuneros de Castilla, 10 AVILA  
(Pasaje Caja de Ahorros)

## Los aeropuertos recobraron su ritmo habitual

### La huelga de controladores franceses apenas repercutió en los pasajeros españoles

MADRID, 16. (Efe).—La huelga de los controladores franceses apenas repercutió en los pasajeros que entraban o salían de España por vía aérea, ya que en los cinco días que duró ésta fueron suspendidos 46 vuelos de ida y otros tantos de vuelta, según ha informado la compañía «Iberia» a «Efe».

Como contrapartida y para paliar los efectos de la postura de los controladores franceses, se pusieron en servicio 32 aviones de mayor tamaño.

Los días con más dificultades fueron el viernes y el sábado con 19 vuelos de ida y otros tantos de vuelta suspendidos que fueron suplidos con 14 vuelos, cada día.

Por otra parte los aeropuertos españoles han recobrado hoy su ritmo habitual,

al haber terminado la huelga de los controladores aéreos franceses.

## Los ingleses desean elecciones generales en octubre

LONDRES, 16. (Efe).—Cerca de dos tercios de los ingleses desean elecciones generales en octubre, según se desprende de un sondeo realizado a petición del «Daily Express» y publicado hoy.

Los resultados de la encuesta dan un 47 por ciento de los votos al Partido Conservador y un 44 por ciento al Laborista, actualmente en el poder.

Esta diferencia del 3 por ciento es suficiente para dar a los conservadores la mayoría en el Parlamento, pero la misma encuesta realizada en julio les dio una ventaja del 6 por ciento sobre sus rivales.

Como se recordará, el primer ministro inglés debe decidir el mes que viene la celebración o no de elecciones anticipadas en octubre.